



Cultiver
la réussite

Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

GESTION ET TECHNOLOGIE AGRICOLES



St-Hyacinthe St-Pie
450 796-3360 450 772-2475

Vous avez besoin
d'un conseil agronomique ?
Consultez nos conseillers

www.agrocentre.qc.ca

Jeudi 8 juin 2017 | Volume 42 | 6^e Numéro

SPÉCIAL FAMILLES AGRICOLES

Des familles inspirantes, des projets novateurs!

Aussi dans cette édition :

Aide financière pour les services-conseils aux famillesp. 18

Une pelouse verte et durablep. 20

Mycorhizes : ce qu'on ne vous dit pasp. 23

CULTIVER
le Savoir faire

Ceresco
Faire du soya une culture
1 888 427-7692
www.sgceresco.com

ADRIANA FUSCARI, agr.
Expertise conseil depuis 2007

NORMAND DUPUIS
Agriculteur & Robert Dupuis, agr.
Ingénieur de la Montérégie

POUR VOTRE ASSURANCE AGRICOLE

LÀ

DEPUIS
1852

LÀ

À Acton Vale
À Saint-Hyacinthe
À Saint-Liboire

1 800 361-0087

À Drummondville
À Coaticook
À East Angus
À Fleurimont
À Lac-Mégantic
À La Guadeloupe
À Sherbrooke

1 877 799-8844

À La Prairie
À Waterloo

1 855 699-6666

À Vaudreuil-Dorion
À Les Coteaux

1 877 320-0808

À Nicolet
À Baie-du-Febvre
À Belœil
À Bécancour
À Sainte-Julie
À Saint-Marc-sur-Richelieu
À Saint-Paulin
À Sorel-Tracy
À Trois-Rivières

1 888 783-6455

ON EST
LÀ.

PROMUTUEL
ASSURANCE   

promutuelassurance.ca

FERME DENOR - SAINT-PIE

Quand l'expression « famille agricole » prend tout son sens!



Véronique
LEMONDE
GTA

Selon Jean-François Bousquet, de la Ferme Denor à Saint-Pie, nous ne devrions jamais sous-estimer les gens qui étaient là avant nous sur la ferme et qui grâce à leur grande expérience, nous amènent à réfléchir à nos actions présentes. Ce sont des mentors extraordinaires, dit-il. Et dans cette catégorie, l'éleveur porcin et producteur de grandes cultures n'hésite pas à inclure son père Normand Bousquet qui acheta la ferme de Saint-Pie en 1962.

« Je l'ai vu travailler si fort toute sa vie et partir de loin pour y arriver. Je ne pense pas que je serais là où j'en suis avec notre entreprise agricole si ce n'était pas de lui », estime Jean-François Bousquet qui voit maintenant ses deux filles, Laurence et Camille, s'impliquer également sur la ferme familiale.

Normand Bousquet, élevé sur la ferme de son parrain dans sa jeunesse, achète une ferme de 80 arpents en 1962, avec sa femme Denise Ravenelle. Partant de rien, avec peu de moyens financiers, M. Bousquet doit même travailler à l'extérieur les premières années pour subvenir aux besoins de sa famille, en plus de travailler à développer sa ferme.

« Je suis conscient de tous les sacrifices que mes parents ont faits pour leur famille. Ils ont démarré avec six vaches et ils ont augmenté leur troupeau un peu chaque année. Petit à petit, jusqu'à 75 bêtes en 1978. C'est là qu'ils ont décidé de vendre leurs animaux pour devenir une maternité de porcs. C'était l'effervescence dans ces années-là dans le porcin », explique Jean-François Bousquet.

Gérer la ferme en famille

En 1988, Jean-François Bousquet se joint à l'entreprise de son père et la Ferme Denor achète une autre porcherie. En

1994, ils construisent également une nouvelle maternité. La Ferme Denor fut un naisseur-finisser indépendant jusqu'en l'an passé, alors que Jean-François et son père ont décidé de passer à l'engraissement de porcs en système intégré. « Nous étions l'un des derniers naisseur-finisser indépendant de la région, cela faisait beaucoup d'étapes et de métiers à gérer. Avec les maladies et le prix du porc, nous avons pris la décision de fermer notre maternité. Maintenant, nous gérons qu'une seule étape et cela me donne l'occasion d'aider davantage mon père pour les cultures de maïs-blé et de soya », estime Jean-François Bousquet.

À 80 ans, Normand Bousquet est toujours très actif, que ce soit dans les

semis, les récoltes et l'entretien de la machinerie. « J'adore ça autant que dans mes jeunes années », de dire l'homme toujours très en forme.

« Mon père est un mentor extraordinaire pour moi. Parfois, je peux avoir des idées de grandeur et m'emporter, mais lui, il est toujours là pour tempérer les choses et il veille à ce que nous conservions nos acquis et une bonne santé financière comme ferme. Il est toujours resté humble et il a toujours géré de manière serrée. »

Une relève au rendez-vous

« J'ai développé la piqure pour l'agriculture avec le temps, ce n'était pas inné nécessairement dans ma jeunesse, raconte Jean-François. J'ai aussi deux filles qui veulent s'impliquer dans l'entre-

prise, donc j'espère leur transférer la ferme. Je pense que je ne vendrai jamais. Cependant, j'espère qu'elles feront ce qu'elles veulent de leur vie, qu'elles testeront des choses ailleurs. »

Pour l'instant, sa fille Laurence, qui a terminé des études dans un tout autre domaine, passera l'été sur la ferme pour donner un coup de main. Son autre fille, Camille, étudie à l'ITA et espère se diriger en agronomie. « Nous voulons être de plus en plus impliquées sur la ferme, mais aussi avoir nos intérêts, nos aptitudes et nos trucs de notre côté. Notre père nous laisse toute la liberté requise pour que nous développiions nos propres passions, même si la ferme nous tient particulièrement à cœur », lance Laurence.

Voilà une belle histoire de famille qui risque de se poursuivre encore bien



Normand, Jean-François, Laurence et Camille Bousquet, de la Ferme Denor. Photo François Larivière | Le Courrier ©

ÉDITEUR :
Benoit Chartier

RÉDACTEUR EN CHEF :
Martin Bourassa

ADJOINTE À LA RÉDACTION :
Josée Bachand

TEXTES ET COORDINATION :
Véronique Lemonde

CONTRÔLEUR :
Monique Laliberté

DIRECTEUR DU TIRAGE :
Pierre Charbonneau

DIRECTRICE DE LA PRODUCTION :
Josée Cusson

DIRECTEUR DE LA PUBLICITÉ
Guillaume Bédard

PUBLICITAIRES :

Louise Beauregard
Michel Bienvenue
Manon Brasseur
Candy Corriveau
Luc Desrosiers
Philippe Dumaine
Johanne Lafontaine
Josée Malo
Isabelle St-Sauveur

PUBLIÉ PAR:

DBC COMMUNICATIONS INC.

TÉL. : 450 773-6028
TÉLÉCOPIEUR : 450 773-3115
SITE WEB : www.dbccomm.qc.ca
COURRIEL : admin@dbccomm.qc.ca

Publié 12 fois par année par DBC Communications inc.
655, avenue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe, Québec J2S 5G4

Imprimé par Imprimerie
Transcontinental SENC division Transmag,
10807, rue Mirabeau, Ville d'Anjou Québec H1J 1T7.

Envoi de publications canadiennes
Enregistrement no 50350540
Dépôt légal Bibliothèque nationale du Canada
Copyright © Tous droits réservés sur les textes et les photos.
Les articles sont la responsabilité exclusive des auteurs.
Prix d'abonnement : 1 an (taxes incluses).....350\$

GTA
AGRICULTURE ET
TECHNOLOGIE
journalgta.ca

Canada
Nous reconnaissons l'appui financier du
gouvernement du Canada par l'entremise
du Fonds du Canada pour les périodiques,
qui relève de Patrimoine canadien.

FSC
MIXTE
Papier issu de
sources responsables
FSC® C011825

Papier fabriqué
au Québec fait à 40%
de papier recyclé.
Merci de recycler ce journal.

26 500 Exemplaires
Distribué dans Le Courrier
de Saint-Hyacinthe
et par la poste
aux producteurs agricoles
dans les région suivantes :

**Région Montérégie
Est et Ouest**

Région Centre du Québec

Région de l'Estrie

Un couple en amour avec les alpagas!

Véronique LEMONDE
GTA

En un mois seulement, à l'été 2012, Natasha Gagné et son conjoint Daniel Poissant ont fait prendre un virage à 180 degrés à leur vie. Propriétaires depuis huit ans d'un magnifique domaine longeant le flanc sud de la montagne Saint-Hilaire, le couple s'est porté acqué-

reur d'un troupeau de 16 alpagas, transformant un coup de foudre instantané pour ces charmantes bêtes en un élevage en bonne et due forme. Aujourd'hui, Alpagas du Domaine Poissant possède un troupeau de 107 alpagas!

« Je n'ai jamais rêvé d'avoir une ferme comme telle, vraiment pas, explique Natasha Gagné, une ancienne éducatrice spécialisée. Il y a cinq ans,

nous sommes allés à l'Expo de Saint-Hyacinthe et lorsque j'ai vu un enclos avec quelques alpagas, ce fut le coup de foudre! Pendant un mois, nous avons fait des démarches avec le MAPAQ, un agronome, pour le zonage de notre domaine, etc. Puis, nous sommes allés en Ontario voir deux troupeaux d'alpagas en septembre. Nous devions en acheter trois pour commencer, mais nous avons

fini par en acheter 16! » Embarquant de plain-pied dans la belle folie de sa conjointe, Daniel Poissant, propriétaire d'une entreprise de haute technologie sur la rive sud, ne pensait sûrement pas devenir également spécialiste des alpagas.

Des installations de premier plan

Au début de cette aventure unique, toute la famille a mis la main à la pâte pour aménager les installations les plus modernes et chaleureuses pour leurs alpagas, certains de type suri et d'autres, les plus courant, de type huacaya. Les premières installations, temporaires, consistaient en des abris de trois côtés, montés sur une plateforme de bois.

Aujourd'hui, sur ce domaine comptant 13 acres de boisé en montagne, le troupeau du couple profite d'un magnifique dôme lumineux et d'installations extérieures entourées de clôtures électrifiées, protégeant les alpagas des prédateurs environnants.

« J'ai travaillé à concevoir tout le système de clôture et d'enclos grâce à la modélisation 3D. Nous avons tout conçu de A à Z », de dire Daniel Poissant.

Et que dire de la surprise quand, derrière la maison de la famille, se dessinent toutes ces mignonnes petites têtes qui vous observent avec curiosité. Il est fort aisé de comprendre l'amour que ce couple a développé pour les alpagas, des bêtes curieuses, chaleureuses et si dociles. À l'intérieur du dôme, le troupeau est séparé par un



Daniel Poissant et Natasha Gagné avec un de leur alpagas. Photos François Larivière | Le Courrier ©

EMBELLISSEZ VOTRE PELOUSE EN MOINS D'EFFORT.

Une belle pelouse peut exiger beaucoup de travail. Grâce à la tondeuse Husqvarna Automower®, la pelouse se tond automatiquement, nuit et jour, beau temps, mauvais temps, sans supervision. Elle contourne silencieusement les obstacles, parcourt le terrain accidentés et sait même à quel moment se recharger. Sans râteau, sans essence et sans tracas. Mettez une Husqvarna Automower® à votre service et obtenez la plus belle pelouse du quartier.

- Navigation par GPS
- Affronte les pentes raides et les pelouses difficiles
- Sans traces de roues
- Commande par téléphone intelligent Automower® Connect (option)

Pour de plus amples renseignements, visitez votre concessionnaire Husqvarna ou husqvarna.ca

TRouvez-nous EN LIGNE  

PLUS DE 30 ANS DE SERVICE, C'EST ÇA LA DIFFÉRENCE

ATELIER Tanguay
Vente & Réparation & Service

17360 Saint-Louis, Saint-Hyacinthe, QC J2T 3H1
450 773-3708 • www.ateliertanguay.com

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au mercredi : 8 h 30 à 17 h 30
Jeudi et vendredi : 8 h 30 à 18 h • Samedi : 8 h 30 à 12 h
Fermé pour le dîner

113016

Kubota LE PLUS TALENTUEUX DE LA FAMILLE.

SYSTÈME SWIFT-CONNECT POUR ATTACHER FACILEMENT L'ÉQUIPEMENT
TRAILER DE TRAVAIL FACILE À LIER
SIÈGE DE LUXE PRODIGEANT À 100% L'ÉLEVÉ
SANS UN SOL EXCEPTIONNELLE

DÉCOUVREZ LE **BX235** RÉINVENTÉ

0% SUR 84 MOIS FINANCEMENT SAC*
GARANTIE 6 ANS GROUPE MOTOPROPULSEUR*

POUR TOUTES LES DÉTAILS VISITEZ KUBOTA.CA

SYSTÈME K-CONNECT 301 VOLS FAIT ÉCONOMISER DU TEMPS
SYSTÈME iConnect POUR SYSTEMES D'ATTACHEMENTS AVANT

aubin-st-pierre

350 Raygo, La Présentation, Qc. - sortie # 123, autoroute # 20
Tél: 450-796-2966 • Mtl: 514-875-1600

www.monkubota.ca

75
1939 - 2014

114282

système de clôture, regroupant jeunes alpagas tout juste sevrés, mâles, femelles et alpagas « adolescents ». « Notre but est de toujours améliorer la fibre de notre troupeau et bien entendu, cela passe par les accouplements. C'est de la génétique et la sélection de quel mâle nous choisissons pour quelle femelle est cruciale pour la suite des choses », de dire Mme Gagné, tout en cajoquant quelques alpagas au passage.

Un projet personnel devenu familial

Ce charmant camélidé - la même famille que le chameau - au tempérament calme et à la fibre soyeuse et touffue, permet également la confection de produits au confort inégalé. Dans la boutique et atelier de Natasha Gagné, cette dernière nous montre les innombrables sacs de fibre pas encore traitée qu'elle possède après cinq ans. Tous les sacs sont identifiés par le nom de l'alpaga duquel



provient la fibre. Brune chocolat, caramel, noire, blanche, crème et même grise, Mme Gagné utilise cette fibre pour créer différents produits comme des foulards, des mitaines, des tuques, etc. Des balles de laine filées sont également disponibles pour les tricoteuses qui voudraient essayer cette fibre compostable et biodégradable. « Ma fille de 16 ans m'aide beaucoup dans cette partie du travail. Nous filons et cardons la fibre, et la lavons. Puis, ma fille s'est mise à la feutrine, ce qui donne de magnifiques foulards aussi. »

Les deux autres enfants du couple, un garçon de 14 ans et un de 17 ans, aident pour l'accueil des visiteurs, l'entretien de la machinerie et le transport du foin frais pour les animaux. « C'est surtout mon projet à moi, mais tout le monde collabore. C'est devenu un projet de famille en fin de compte. »

Alpagas du Domaine Poissant est ouvert aux visiteurs du mercredi au dimanche. Vous pouvez consulter leur page Facebook pour en savoir plus. www.alpagasdudomainepoissant.com



PORTES OUVERTES

2 robots LELY A4
1 LELY Vector
Ventilation VENTEC

16 juin 2017 de 10 h à 16 h

FERME ROFLAMME INC.
9255, 2^e Rang, Saint-Hyacinthe, Qc J2R 1W3



Membres du Groupe Jolco / Jolco Group members



Équipements de Fermes S.J. inc.



Groupe Maska



113455

Un projet de vie qui nourrit des familles!

Véronique LEMONDE
GTA

Sur la terre de ses parents et de ses aïeux - Rosa Lemoine et Philias Benoit achetèrent la petite ferme à St-Nazaire d'Acton en 1912 - Philippe Benoit entreprit en 2012, avec son conjoint Maxime Dion, un projet un peu fou pour un jeune homme qui n'avait pas un parcours agricole assumé malgré le fait d'avoir grandi sur une ferme laitière.

« J'ai étudié en cinéma à Concordia, donc je n'avais pas l'élan pour l'agriculture au départ. Cependant, je me souviens jeune de vendre mes tomates à mes professeurs. La production végétale m'attirait. L'idée de revenir sur la terre de mes parents, de me lancer en agriculture est un projet qui a mûri avec mon conjoint Maxime. Ensemble, nous avons le goût de partir un projet qui nous ressemblerait et qui rejoindrait nos valeurs », d'explique Philippe Benoit.

C'est ainsi qu'est née en 2012 la Ferme La Bourrasque, grand vent de changement pour deux jeunes hommes qui allaient s'établir en agriculture maraîchère. Les parents de Philippe, Martial Benoit et Francine Marcotte, ayant vendu leur quota de production laitière en 2008, ces derniers ont également la chance de voir un autre de leurs fils repartir la ferme laitière depuis quelques années. « Nous sommes donc chacun sur des parcelles de mes parents et avec mon frère, nous pouvons partager les infrastructures et la machinerie », ajoute Philippe Benoit. Sur une première parcelle de terre qui était destinée auparavant à la grande culture conventionnelle pour y installer une production maraîchère, le couple transforma celle-ci en culture de régie biologique en 2014. Puis, en 2015, ils achètent un lot de terre à Martial et Francine, afin de s'enraciner définitivement en y bâtissant leur maison et deux serres avec l'aide précieuse, entre autres, du père de Maxime.



Les cultures abondent dans les serres de la ferme.

150 familles qui se régalent!

Les deux jeunes hommes offrent une variété incroyable de légumes qu'ils présentent en paniers d'été et d'automne et qui régalent au moins 150 familles. Culture en serre de poivron, tomate, aubergine, concombre citron, courgette, chou-fleur romanesco, de chou-fleur mauve et de pack choi, pour ne nommer que ceux-ci, Maxime et Philippe utilisent également la culture sous tunnels pour allonger grandement leur saison en terre

jusqu'à la mi-novembre. « Nous avons du frais facilement jusqu'à la fin de novembre. Des laitues, du mesclun, des bok choy, des betteraves, des carottes, des rutabagas, des radis de toutes sortes, de l'ail, etc. Nous avons, par exemple, 18 variétés de courges d'hiver (butternut, poivré, spaghetti, citrouille, délicata) et de la citrouille algonquienne et bien d'autres », précise Maxime Dion.

Mise en marché collective et environnement

Au défi de la production, s'ajoute également celui de la commercialisation, deux



Maxime Dion et Philippe Benoit. Photos François Larivière ©

DRAINAGE
Ostiguy & Robert Inc.

- Drainage agricole
- Nivellement
- Creusage de fossé
- Excavation de tous genres
- Camions articulés (25 tonnes)
- Vente de matériel de drainage
- Vente de terre, sable et gravier en vrac + sac
- Installations sanitaires

255, route 112, Saint-Césaire (Québec) J0L 1T0
Tél. : 450 469 3156 • 1 800 363-8973 • Téléc. : 450 469-5667
ordrain@xplornet.com • www.ostiguyetrobert.com
RBQ : 1208-8779-96

La fierté de notre milieu!
Optez pour la solution d'assurances qui protège votre patrimoine.

1 888 MALOUIN
625-6846
450 469-4994

Arthur Malouin LIFE
auto & véhicules | habitation | commerce & entreprise | agricole

www.malouinassurance.ca

chapeaux qu'il leur faut porter constamment pour bien mettre en valeur leur entreprise. D'un premier petit kiosque à la ferme la première année, la Ferme La Bourrasque est maintenant présente pour 150 familles abonnées avec un point de chute à la ferme, deux à Montréal et un à Drummondville.

De plus, Philippe et Maxime font également partie de la CAPÉ, une coopérative mettant de l'avant une agriculture écologique et près des gens. « Avec eux, nous avons une mise en marché collective avec leur regroupement Les Bio Locaux qui opère aux kiosques des marchés Jean-Talon et Atwater. « C'est un plus d'être regroupé avec d'autres producteurs maraîchers comme nous et de partager directement avec le public », de dire Philippe.

Côté environnemental, la Ferme La Bourrasque est certifiée Québec Vrai depuis 2014. Elle a travaillé conjointement avec la CDRN, la Corporation du développement de la Rivière Noire, sur un projet d'implantation de haie brise-vent et la revitalisation de bandes riveraines et est impliquée auprès de l'APES, un organisme à but non lucratif l'Action pour un environnement sain.

« Dans tout cela, l'implication de mes parents a été cruciale. Ils ont toujours été passionné par notre projet et nous soutiennent constamment. Ils travaillent avec nous. Ma mère adore la vente et s'impliquer dans les marchés publics. Elle nous trouve des recettes, fait déguster aux gens. C'est important pour nous de les avoir sur

la ferme, précise Philippe. Le pas pour s'établir n'est jamais facile et nous nous fixons des objectifs à remplir fréquemment. Mais à ce jour, nous sommes très fiers du chemin parcouru par notre ferme. »

La Ferme La Bourrasque accueillera en septembre une grande fête de la courge et un méchoui, le tout en collaboration avec le BRAM (secteur Bagot rivière-Noire relève agricole Maska), un

groupe local de relève agricole associé à l'ARASH. Philippe Benoit compte parmi les administrateurs du BRAM.

Suivez-les sur leur page Facebook et au www.fermelabourrasque.com.



Une des deux serres de la Ferme La Bourrasque.

Pour de la QUALITÉ EXCEPTIONNELLE

optez pour **OMYA**

Omya Agrodol-SA
Pierre à chaux naturelle dolomitique
40% en Carbonate de Magnesium (MgCO3)
100% Naturelle - Certifiée BNQ

Concassage Pelletier-Distributeur
1500 Chemin des Carrières, Saint-Armand - 450 248-7972

PRENEZ LES COMMANDES INTUITIF ET FACILE À UTILISER. CONNECTIVITÉ PARFAITE

• In Command^{MC} 1200



• In Command^{MC} 800



- ISOBUS/Terminal universel/Contrôleur de tâches
- Connexion sans fil avec AgFinity Mobile
- Nouvelle communication entre plusieurs écrans
- Moniteur de population avancé
- Capteur de rendement
- Contrôle de produits taux variables

www.AgLeader.com

Ag Leader[®]

VENTE, INSTALLATION ET SERVICE



BLUE DELTA

1 800 363-8727

www.innotag.com

Suivez-nous sur 

114157

FIERTÉ AGRICOLE

Sensibiliser les jeunes du milieu agricole

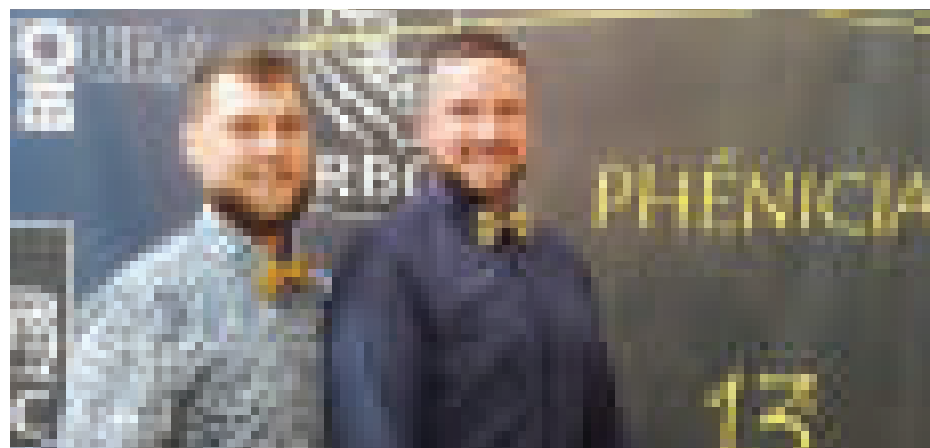
Philippe Benoit et Maxime Dion, de la Ferme La Bourrasque, ont remporté le 26 mai, le Phénicia Entreprenariat, prix remis dans le cadre du Gala Phénicia de la Chambre de commerce LGBT du Québec. Un prix certes pas étranger à leur persévérance et au succès de leur ferme maraîchère, mais force est d'admettre que les deux jeunes s'impliquent également pour sensibiliser le monde agricole à la réalité des agriculteurs homosexuels.

Maxime Dion est d'ailleurs président sortant de l'organisme Fierté agricole, regroupement démarré en 2009 sous l'égide d'Au cœur des familles agricoles et de sa dynamique fondatrice Maria Labrecque-Duchesneau. « Je crois que nous nous devons de donner plus de

ressources et d'information aux jeunes producteurs agricoles qui vivent cette réalité. Fierté agricole permet de se rassembler, de visiter d'autres fermes, de briser l'isolement, d'organiser des activités sociales, etc. Il y avait vraiment un besoin de ce côté-là », de dire M. Dion.

Ouvrir des portes dans un milieu souvent assez traditionnel et dans des réalités familiales parfois en vase clos, Fierté agricole compte se rendre de plus en plus dans les écoles d'agriculture et institutions agricoles pour démythifier ce sujet. Et mettre de plus en plus en lumière la réalité des personnes LGBT partageant un intérêt commun pour l'agriculture.

Fierté agricole possède une quarantaine de membres actifs. fierteagricole.org



Philippe Benoit et Maxime Dion ont remporté un prix Phénicia le 26 mai.



écheC
ECHECAUCRIME.COM

au crime
1-800-711-1800

SIGNALEZ en toute SÉCURITÉ et de façon ANONYME



CISAILLE 2.0

PROGRAMME DE LUTTE À LA PRODUCTION ET AU TRAFIC DE CANNABIS



1 800 711-1800 • ECHECAUCRIME.COM

ENSEMBLE, FAISONS ÉCHEC AU CRIME!

Mère et fille dans le même programme

GUYLAINE MARTIN,
AGR.

Répondante en formation agricole
Collectif régional en formation agricole du Centre-du-Québec



a besoin. Elle planifie un projet d'agrandissement et de mise aux normes pour répondre aux exigences du bien-être animal. En 2017, le projet débute. Les chiffres de Sonia servent. Elle se réfère souvent à son fichier Excel.

Pour Nydia, sa formation est un atout de plus pour la ferme. Elle pourra un jour reprendre le volet comptabilité de l'entreprise.

Mère et fille s'entendent pour dire qu'il faut avoir de la discipline pour réussir la formation. Quand le travail est terminé à la

porcherie ou que les enfants sont couchés, il faut ouvrir ses livres et faire ses devoirs!

Le prochain départ de l'AEC est prévu pour le 31 octobre 2017. Pour plus d'information, consultez le www.cegepvicto.ca. 819 758-6401, poste 2708 ou 1 888 284-9476, poste 2708.

Sonia Potvin, la mère, et Nydia Desmarais, la fille, coexploitent, avec les hommes de la famille, une ferme porcine de type maternité à Saint-Wenceslas. En 2011, Sonia décide de s'inscrire à une attestation d'études collégiales (AEC) en gestion d'entreprise agricole. En 2016, elle est imitée par sa fille.

L'attestation est offerte par le Cégep de Victoriaville à raison de deux jours par semaine, répartis sur deux hivers. La formule est parfaite pour concilier études, travail à la ferme et famille. D'ailleurs, Nydia, qui a trois enfants, choisira de suivre l'attestation en téléprésence, à partir de chez elle devant son ordinateur.

Quand elle s'inscrit, Sonia Potvin n'est pas éligible à la prime à l'établissement. Elle veut acquérir de nouvelles connaissances. Elle est déjà responsable de la comptabilité de l'entreprise. L'AEC lui permettra de faire l'analyse des chiffres de l'entreprise, de faire des ratios et de mieux comprendre les rapports de la conseillère en gestion.

Durant la dernière session, Sonia travaille sur son plan d'affaires. Elle sait où chercher l'information dont elle



Pour les Potvin-Desmarais, la formation est un atout pour l'entreprise.

Gestion Financière Lanoie inc.

Pour une tranquillité d'esprit, à profit

Présent dans la région depuis plus de 20 ans

Assurances - Placements - Fiscalité - Planification de la retraite
Planification successorale - Gestion de la dette

Dominique Lanoie | dlanoie@gfinlanoie.com

- Planificateur financier, B.A.A.
- Conseiller en sécurité financière
- Représentant en épargne collective auprès de Multi Courtage Capital

Manon Reed | mreed@gfinlanoie.com

- Planificatrice financière, B.A.A.
- Conseillère autonome en sécurité financière partenaire de Gestion financière Lanoie inc.
- Représentante en épargne collective auprès de Multi Courtage Capital

Benjamin Perier | bperier@gfinlanoie.com

- B.A.A.
- Représentant en épargne collective auprès de Multi Courtage Capital
- Stagiaire en sécurité financière partenaire de Gestion financière Lanoie inc.

VOUS CHERCHEZ DES CONSEILLERS QUI CONNAISSENT LE DOMAINE AGRICOLE?

www.gfinlanoie.com · 450 794-2358 ·

Gestion Financière Lanoie inc.
est un cabinet indépendant qui offre un service personnalisé.
N'hésitez pas à communiquer avec nous.

* L'appellation « conseiller » est utilisée afin de faciliter la compréhension du lecteur. Chaque « conseiller » peut cumuler plus d'une formation et plus d'un permis dont ceux-ci : conseiller en sécurité financière, conseiller en assurances et rentes collectives, représentant en épargne collective auprès de Multi Courtage Capital.

Quand la passion transforme l'entreprise!

Véronique LEMONDE
GTA

De leurs arrière-grands-parents jusqu'à aujourd'hui, leur famille a toujours été dans la culture maraîchère à Rougemont. Des vergers de leurs aïeux et de leur agriculture de subsistance, muée en culture légumière au fil des années, Philippe et Marjolaine Beauregard, supportés par leurs parents, repensent et reconstruisent présentement le destin de l'entreprise familiale Le Potager Mont-Rouge.

Kiosque à la ferme improvisé et peu de place pour accueillir une clientèle toujours de plus en plus friande d'agrotourisme et d'autocueillette, Le Potager Mont-Rouge, dans la Grande Caroline, oscillait entre marché de gros, récoltes, gestion des employés aux champs et visiteurs. Le tout avec des installations plus ou moins adéquates pour l'agrotourisme. Avec leur toute nouvelle Halte Gourmande, dans le rang de la Montagne, projet culminant de leur relève, Marielle Farley et Robert Beauregard se concentrent dorénavant sur le marché de gros, ayant complètement déménagé l'aspect autocueillette sur le nouveau site.

« Quand les enfants ont vu que le Verger Totem était à vendre, avec toutes les installations au point pour accueillir des visiteurs, des salles de bain accessibles pour les gens à mobilité réduite, une serre pratiquement jamais utilisée et l'espace pour ouvrir une

boutique, ils ont voulu foncer. C'était une chance inouïe, lance Marielle Farley. Nous nous devons de les appuyer et de ne pas éteindre leur passion. »

Une halte en mode accélérée!

Au printemps dernier, les Beauregard ont loué avec option d'achat l'emplacement de cet ancien verger et se sont préparés

à un premier été dans leurs nouvelles installations, question de tester leur plan d'affaires en développement. C'était sans compter sur le fait que Marjolaine, enceinte, a accouché prématurément et s'est absentée pour plusieurs mois. « Ce fut très intense l'été passé avec effectif réduit. Nous devons obtenir certains permis pour des travaux, changer les

adresses, apprendre le système de la caisse, etc. », lance Philippe Beauregard, agronome. Cette persévérance n'est d'ailleurs pas étrangère au fait que Philippe a reçu le prix « Détermination » lors du Concours LADN Montérégie le 22 mars dernier, couronné par la table d'action en Entrepreneuriat et ses partenaires. Les lauréats bénéficient



Robert Beauregard, Marjolaine Beauregard, Marielle Farley et Philippe Beauregard dans leur serre.
Photos François Larivière | Le Courrier ©

BOTTES ET SOULIERS DE TRAVAIL

CAP EN COMPOSITE, SEMELLES DE PROTECTION EN KEVLAR, SEMELLES DE CAOUTCHOUC



79⁹⁹\$

RÉG.: 109⁹⁹\$



79⁹⁹\$

RÉG.: 109⁹⁹\$



99⁹⁹\$

RÉG.: 129⁹⁹\$



99⁹⁹\$

RÉG.: 149⁹⁹\$



84⁹⁹\$

RÉG.: 119⁹⁹\$



89⁹⁹\$

RÉG.: 139⁹⁹\$



COMPLEXE « M »
1390, BOUL. CASAVANT E,
SAINT-HYACINTHE

DRUMMONDVILLE
85, RUE ROBERT BERNARD,
DRUMMONDVILLE

450 253-4828 EXT. 3221 819 479-7388

antoniomoreau.com



Le Potager Mont-Rouge Halte Gourmande a toutes les installations requises et adéquates pour accueillir les visiteurs pour toute la saison estivale et automnale. Marché en plein air avec produits frais, tables à pique-nique, vergers, autocueillette, balade en tracteur, boutique sur place et jeux pour enfants combleront les amoureux d'agrotourisme.

d'une bourse et de l'accompagnement d'un mentor pour la prochaine année.

Vivre une expérience

Avec leur Halte Gourmande, Le Potager Mont-Rouge espère faire vivre une réelle expérience agrotouristique aux visiteurs, du temps des fraises en juin jusqu'à l'autocueillette des courges l'automne. Avec sa serre déjà amplement garnie, Philippe Beaugard prévoit offrir du frais tout l'été, dehors à l'avant de la boutique-halte. À l'intérieur, produits de l'érable de l'érablière familiale, produits transformés, la spécialité de Marjolaine qui est une diplômée de l'ITA en Transformation alimentaire, produits cuisinés sur place comme les fameux beignes aux patates

douces si appréciés et vaste espace d'accueil.

« De plus en plus de gens sont excursionnistes. Ils partent en famille et s'attendent à des installations adéquates et à vivre une expérience enrichissante. Ici, ils pourront faire une balade en tracteur dans nos champs de culture, cueillir eux-mêmes courges, poivrons, tomates, aubergines, tomates, pommes, fraises, etc. Et aussi, admirer deux ruisseaux, un petit lac et marcher dans le verger. Notre force, c'est le maraîcher! », précise Marjolaine Beaugard. Un jeu gonflable sera aussi sur place pour l'été.

« Tout ce qui est ici répondait à nos besoins et nous étions rendus là, à faire des investissements pour réinventer notre

entreprise agricole. Nous sommes revenus parce que nous étions motivés et emballés par ce virage », rajoute Marjolaine. « Je ne regrette vraiment pas ce choix moi non plus, surtout avec l'énorme opportunité qui nous était donnée. Ici, dans le rang de la Montagne. L'achalandage est important et nous collaborerons également avec le Théâtre de Rougemont qui est très près. Nous avons très bien maîtrisé notre premier été et maintenant, c'est un peu comme l'année un de la halte gourmande », de dire Philippe Beaugard.

Le Potager Mont-Rouge Halte Gourmande est ouvert au public tous les jours jusqu'à la mi-novembre, de 8 h à 18 h. pmrhaltegourmande.ca



constructions
DESLANDES

RBQ : 2864-2908-53

RÉSIDENTIEL ◀ COMMERCIAL ▶ AGRICOLE

AU SERVICE
DES FAMILLES
AGRICOLES
DEPUIS
2 GÉNÉRATIONS



constructions-deslandes.ca



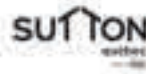
1 844 793-4963

114273

La référence en immobilier agricole au Québec



DAVID COUTURE
 Ctr. imm., ing. agricole
 450 525-0052



**350 PROPRIÉTÉS
 AGRICOLES VENDUES
 DEPUIS 2010**

Banque
 d'acheteurs immédiats
 Téléphonnez-nous!

**-SAVOIR-FAIRE
 -EXPÉRIENCE
 -COMPÉTENCE**

SARA DE GRADY
 Ctr. imm., B.A.A.
 450 521-8811

Groupe Sutton avantage plus
 Agence Immobilière

Visitez notre site web
WWW.IMMOBILIER-AGRICOLE.COM

ENTREPRISES AGRICOLES - FERMES - TERRES AGRICOLES - TERRES À BOIS - ÉRABLIÈRES

NOUVEAUTÉS



ST-ALPHONSE-DE-GRANBY, Fermette 19 acres, érablière +/- 1000 à 1500 entailles, cabane à sucre équipée, maison bi-génération rénovée, garages, 535 000\$



GRANBY, Fermette de 17 acres, grande prairie clôturée, écurie 10 boxes, 2 manèges extérieurs, grande maison, piscine hors-terre, garage, boisé avec sentiers, 450 000\$



COOKSHIRE-EATON, ferme de 1 231 arp. dont +/- 275 arp. sont cultivables, site d'exception, maison, plusieurs garages, entrepôt, rivière et plus 3 495 000\$



CARIGNAN, Terre de 35 acres dont +/- 18 acres sont cultivables, le reste boisé, sans bâtiment, 349 000\$



CARIGNAN, Terre à bois de 19 acres, camps de chasse, sentiers aménagés, site idéal pour la chasse et autres activités agricoles, 225 000\$



ULVERTON, Fermette de 260 acres boisés et prairie, gigantesque maison, bordée par une rivière, 2e droit de bâtir, 575 000\$ ou terre seule 295 000\$



RICHELIEU, Terre de 263 arp. dont +/- 189 cultivables, drainés et nivelés, impeccable, loam argileux, 3 125 000\$



HINCHENBROOK, Ferme de 205 arp. dont +/- 170 cultivables drainés et nivelés, argile, maison impeccable, garage, 4 silos et plus, 2 250 000\$



ST-HUGUES, aux limites de St-Simon, Terre de 121 arp. dont +/- 111 arp. cultivables, drainés et nivelés, sans bâtiment, 1 475 000\$ **Nouveau prix!**



ST-HUGUES, aux limites de Ste-Hélène, Terre de 119 arp. dont +/- 112 arp. cultivables, drainés et nivelés, sans bâtiment, 1 350 000\$ **Nouveau prix!**



ST-BERNARD-DE-MICHAUVILLE, Terre 92 arp. dont +/- 55 arp. cultivables, abris à machinerie, grande maison luxueuse et plus, 1 195 000\$ **Nouveau prix!**



MARICOURT, Terre de 244 acres dont +/- 130 acres sont cultivables, érablière +/- 7800 entailles sur tubulure, grange/étable, maison et plus, 1 150 000\$ **Nouveau prix!**

FERMES À VENDRE



ST-JOACHIM-DE-SHEFFORD, Ferme laitière et porcine, quotas 54,30 kilos/), troupeau Holstein, terre 157 arp., étable rénovée/agrandie, engraissement de 1 500 porcs en intégration, maison rénovée, 3 125 000\$



STE-HÉLÈNE-DE-CHESTER, Ferme laitière, quota 36 kilos/), troupeau Holstein d'excellente génétique, terre 370 acres dont +/- 125 cultivables et prairie, érablière +/- 6 500 entailles avec quotas, 1 900 000\$



Près de **TROIS-RIVIÈRES**, Ferme laitière 36,59 kilos/), troupeau Holstein, terre 172 arp., étable récente, maison, plusieurs garages, 2 495 000\$



WOTTON, Ancienne ferme laitière, terre 205 arp. dont +/- 151 cultivables, poss. de louer 75 arp. suppl., étable pour 85 kilos/), garage à machinerie, maison, silos et plus, 585 000\$



ST-GERMAIN-DE-GRANTHAM, Ferme de 214 arp. dont +/- 140 cultivables, boisé ayant un bon potentiel pour érablière, étable, grand poulailler, garages à machinerie, maison, 1 995 000\$



VALCOURT, Ferme porcine de +/- 1 650 porcs en intégration, terre 195 arp. dont +/- 60 cultivables, 2 porcheries rénovées 2001, grande maison et plus, 975 000\$



ST-HUGUES, Ferme d'élevage de veaux de lait 210 places, terre 24 arp. presque toute cultivable, garage à machinerie, maison, 625 000\$



WICKHAM, Ferme d'élevage de veaux de lait 180 places, terre 96 arp. dont +/- 32 cultivables, étable, remise, garage et magnifique maison, 549 000\$



STE-HÉLÈNE-DE-BAGOT, Ferme d'élevage de veaux de grain, historique 1 705 veaux, bâtiments récents, terre 99 arp. dont +/- 72 cult., 2 695 000\$



ST-THÉODORE-D'AXTON, Élevage de veaux de grain avec historique annuel +/- 1 000 veaux, terre 227 arp. dont 150 cultivables, 2 195 000\$



ST-JEAN-SUR-RICHELIEU (secteur l'Acadie), Terre de 294 arp. presque toute cultivable, drainée et nivelée, maison, 2 grands garages et plus, 4 695 000\$



ANGE-GARDIEN, Terre de 115 arp. presque toute cultivable, drainée et nivelée, remise à fumier, fosse à purin et maison, 1 695 000\$



STE-CLOTILDE-DE-CHATEAUGUAY, Ferme/domaine de 102 arp. dont +/- 70 arp. culture/prairie, maison ancestrale, garages, 895 000\$



ST-JOACHIM-DE-SHEFFORD, Ferme bovine, terre 438 arp. dont +/- 195 cultivables, étable, garage, maison, 1 295 000\$



LEMIEUX, Terre 294 arp. dont +/- 160 sont cultivables, 2 maisons, garage et plus, 925 000\$



STE-HÉLÈNE-DE-CHESTER, Érablière 10 000 entailles, quotas 33 585 lb, cabane à sucre et maison attenantes, équipement complet, partie en prairie, 1 325 000\$



VALCOURT, Terre 387 acres, érablière potentiel 21 500 entailles, 5 000 entailles tubulées, équipements, maison 2 logements. **Vendeurs motivés, faites une offre!**



ROXTON, Fermette/érablière sur 34 acres, +/- 1 500 entailles, équipements inclus, grande maison rénovée, garage et plus, 399 000\$

La référence en immobilier agricole au Québec

TERRES À VENDRE



BROMONT, Terre agricole de 358 acres, droit de bâtir une maison, grande prairie et boisé mature, bon potentiel pour aménager une érablière, 1 250 000\$



BOLTON-EST, Terre 45 acres zonée résidentiel (blanc), plusieurs droits de construire, forêt éclaircie de bois dur, accès facile à l'ALD, 269 000\$
Vendeur motivé!



ST-OURS, Terre 73 acres entièrement boisée, cabane à sucre équipée avec chalet, petite érablière garage, lac, site très privé, havre de détente, 299 900\$



ST-PAUL, Mîée St-Ours, Terre de 69 arp. dont +/- 79 cultivables, loam sablonneux, pas de roche, bon drainage naturel, sans bâtiment, 1 295 000\$



ST-PAUL-D'ABBOTSFORD aux limites de ST-PIE, Terre 79 arp. en partie drainée dont 63 arp. cultivables, ASRA, sans bâtiment, 850 000\$



ST-ANTOINE-SUR-RICHELIEU, Ferme/fermette 39 arp. dont +/- 25 cultivables, ASRA, loam argileux, vendue avec ou sans bâtiments, terre 399 000\$, ferme 699 000\$



ST-JEAN-SUR-RICHELIEU (L'Acadie), Terre de 284 arp. presque toute cultivable, drainée et nivelée, maison, 2 grands garages et plus, 4 695 000\$



BÉCANCOUR, Terre 552 arp. dont +/- 350 arp. sont cultivables, loam argileux, grandes parcelles nivelées, 3 695 000\$



ST-EUGÈNE, Terre 95 acres dont +/- 20 cultivables drainés, le reste boisé, excellent secteur pour la chasse, 325 000\$



ANGE-GARDIEN, Terre 219 arp. dont +/- 95 arp. cult. drainés, 3 garages, avec ou sans maison, 1 295 000\$ ou plus.



LANORAIE, Terre 455 arp. presque toute cultivable, terre noire, sans bâtiment, site d'exception, 4 950 000\$



FRANKLIN, Terre 137 arp. dont +/- 70 cultivables, en partie drainée, beau loam sans roche, garage à machinerie, 575 000\$

FERMETTES ET DOMAINES À VENDRE



DRUMMONDVILLE, Vignoble en exploitation, certifié bio, terre 43 acres drainée, dont +/- 30 en culture céréalière, boutique, chai, atelier, équipement complet, maison luxueuse et plus, 1 075 000\$



BROMONT, Domaine/fermette de 113 acres, prairie de +/- 30 acres, boisé mature, maison de 2 logements, étang, vue magnifique et plus, 699 000\$



STE-ANNE-DE-LA-ROCHELLE, Fermette 105 acres, principalement boisés, plantation de sapins et épinettes, maison, garages, 439 000\$



MELBOURNE, Vaste domaine de 444 acres dont +/- 40 acres de prairie, le reste boisé, bonne maison, écurie, étang, 795 000\$



ST-PAUL-D'ABBOTSFORD, Domaine de 28 acres principalement cultivables et drainés, verger 800 pommiers, maison impeccable, garage, vue sur la montagne et plus, 695 000\$



STUKELY-SUD, Terrain de 16 acres, droit de bâtir une maison, magnifique boisé d'érables, site idéal pour y aménager une fermette, loin de la route, très privé, 145 000\$



BOLTON OUEST, Fermette de 19 acres avec érablière +/- 1 800 entailles sur tubulaires, équipement complet et plus, 395 000\$



STE-CÉCILE-DE-MILTON, Fermette de 95 acres, prairie et boisé, bonne maison, écurie 7 stables, étable, plusieurs enclos et plus, 525 000\$ **Nouveau prix!**



ST-PAUL-D'ABBOTSFORD, Domaine d'exception situé au sommet du mont Yamaska, grand chalet, terrain de 38 acres, érablière et plus, 975 000\$



ST-JOACHIM-DE-SHEFFORD, Ferme de 64 acres dont +/- 50 cultivables, érablière, maison rénovée, garage de mécanique, ancienne grange et plus, 359 000\$



ULVERTON, Fermette/érablière, 101 acres dont +/- 20 acres en prairie, +/- 2 500 à 3 000 entailles, 2 maisons, écurie, 3 garages, lacs, 645 000\$



MELBOURNE, domaine de 80 acres, maison spacieuse, écurie 5 stables, entrepôt à machinerie, garage, lac, 650 000\$

RÉCEMMENT VENDUS



ST-NAZAIRE, Terre de +/- 200 arp. presque toute cultivable, **VENDU**



ST-ANICET, Fermette de 70 acres, culture et boisé, bonne maison, grange, garage et écurie, **VENDU**



MONT-ST-GRÉGOIRE, Fermette de 90 acres, terre cultivable, prairie et boisé, écurie, maison et plus, **VENDU**



RIVIÈRE-ROUGE, Érablière 9 000 entailles, potentiel supplémentaire, quota 18 503 lb, équipement, maison, **VENDU**



ST-PAUL-D'ABBOTS, Terre drainée de 27 arp. principalement cult., garage à machinerie, bonne maison, boutique et plus, **VENDU**



ACTON VALE, Terre à bois de 63 arp., sans bâtiment, **VENDU**



SHEFFORD, Fermette de 176 acres prairie et boisé, érablière, maison et grange/écurie, **VENDU**



STE-CÉCILE-DE-MILTON, Fermette de 31 acres, boisé et prairie, maison, 2 garages et plus, **VENDU**



BOUCHERVILLE, Terre agricole de 250 arp. presque toute cultivable, **VENDU**



WOTTON, Ferme 205 arp. principalement cultivables, **VENDU**



DISRAELI, Ferme laitière, quotas 50 kilos/j., terre 789 arp., maison, garages, **VENDU**



ST-FRANÇOIS-XAVIER, Ferme bovine de 130 arp., garages, atelier et maison, **VENDU**

DAVID COUTURE
Ctr. imm., ing. agricole
450 525-0052

WWW.IMMOBILIER-AGRICOLE.COM

SARA DE GRADY
Ctr. imm., B.A.A.
450 521-8811

-David Couture est ingénieur agricole et courtier immobilier, diplômé de l'Université Laval.

-Sara de Grady est experte en marketing et courtière en immobilier, diplômée de l'Université de Sherbrooke.

-Eux-mêmes producteurs agricoles, propriétaires de terres et d'érablières.

Un travail d'équipe, un travail de famille!

Véronique LEMONDE
GTA

Depuis cinq générations, les Palardy sont dans les légumes et depuis 40 ans, ils possèdent des terres dans le rang Saint-Simon à Sainte-Marie-Madeleine.

Véritable entreprise familiale, Sylvain Palardy est copropriétaire depuis l'an 2000 des Jardins M.G., avec ses parents Guy et Micheline Palardy. Son frère Hugo travaille également pour l'entreprise, de même que quelques autres membres de la famille dont certains cumulent plus de 15 ans d'ancienneté.

« C'est un vrai travail d'équipe et chacun sait ce qu'il doit faire au sein de l'entreprise. Tout le monde a sa place et son rôle. Mon père participe aux activités de l'entreprise tous les jours, mais il a délaissé le côté administratif et la gestion. Ma belle-sœur fait notre secrétariat, tandis qu'Hugo, mon frère, fait notre camionnage de nuit. Ma mère, elle, s'occupe constamment de notre bien-être, garde les enfants, nous cuisine des repas, etc. Nous sommes vraiment privilégiés d'avoir nos parents près de nous de cette manière, souligne Sylvain Palardy. En fait, travailler avec mon père et mon frère, c'est comme travailler avec des chums de gars. On se connaît tellement bien, ce sont mes meilleurs amis finalement. »

Dans ce rapport privilégié qu'il entretient avec les membres de sa famille, Sylvain revoit également la relation amicale qu'il avait plus jeune avec son

grand-père. Des valeurs qu'il espère aussi transmettre à ses propres enfants.

Des jardins qui roulent à fond!

Les Jardins M.G. cultivent 240 acres en légumes par année. Ils sont également l'un des plus gros producteurs d'aubergines au Québec.

L'entreprise fait aussi pousser des zucchini, des cornichons, du brocoli, des

concombres, des haricots, des oignons espagnols en queue et des artichauts. Le marché de la fleur coupée telle que glaïeul et immortelle, s'est aussi beaucoup développé. Pionnier en plasticulture et du système goutte-à-goutte, Les Jardins M.G. produisent près de 10 000 plateaux de plants par année dans leurs serres. Ils cultivent également sous mini-tunnels.

« Présentement, nous sommes au maximum de nos capacités en production de légumes, ça roule à fond! Plus de 30 % de nos légumes partent pour les États-Unis depuis une dizaine d'années, surtout nos aubergines, puisque nous avons un fort volume de disponible. C'est ce que cela prend pour le marché américain. Sinon, nos grossistes sont autour de Montréal, dont le Marché central », conclut Sylvain Palardy.



Micheline et Guy Palardy sont entourés de leur petit-fils Marc-Antoine, et de leurs fils Sylvain et Hugo. Photo François Larivière ©

POUR DES RÉCOLTES OPTIMALES,
EXIGEZ UN DRAINAGE
D'EXPERT

CE QUE NOUS PROMETTONS :

- ✓ Des méthodes de drainage exclusives ayant fait leurs preuves
- ✓ Des plans de drainage géoréférencés et une installation automatisée au laser
- ✓ Une vaste gamme d'équipements de pointe adaptés aux multiples types de sol
- ✓ Un système à double levier pour une précision accrue
- ✓ Un service incomparable d'experts formés des meilleures connaissances dans le domaine du drainage

Confiez votre drainage aux experts d'EPL Lazure pour améliorer votre rentabilité.

1 866 666-4144

www.drainageeplazure.com



Notre expertise, votre source de rendement

INVESTISSEZ DANS LE DRAINAGE DE VOS TERRES

5 MOIS SANS PAYER*

TIREZ LE PLEIN POTENTIEL DE VOS TERRES

Le drainage d'une terre augmente le rendement des cultures jusqu'à 40% et ne demande aucun effort supplémentaire.

De plus, les profits annuels générés par le drainage sont si importants qu'ils permettent un retour sur investissement très rapide ! Que ce soit pour le drainage ou le doublage d'une terre, **votre investissement se rentabilise en seulement 6 ans !**

EPL Lazure vous offre des modalités de paiement plus souples pour vous donner le coup de pouce qui fait la différence. Ainsi, **ne payez rien pendant 5 mois sur l'installation de vos drains et ce, sans aucun intérêt !**

Contactez-nous pour connaître tous les détails.



Visitez notre page Facebook pour consulter le tableau comparatif du rendement d'un investissement de 900 000 \$ à l'achat d'une terre ou d'un système de drainage.

112700



Notre expertise, votre source de rendement depuis 1968

63, rue Victor, St-Jean-sur-Richelieu (Québec) J2X 5T3

450 347-8377 / 1 866 666-4144 / info@exc-epl.com

www.drainageeplazure.com



*Applicable pour les contrats signés avant le 31 juin 2017 et les travaux effectués avant le 31 septembre 2017.



Sylvain Trépanier

courtier immo. agréé

CONSERVEZ CETTE PUB

514 239-7520

Sylvain.Trepanier@maxxum100.com

MAXXUM
100 CENTRE
AGENCE IMMOBILIERE

LA RÉFÉRENCE en IMMOBILIER-AGRICOLE depuis plus de 30 ANS



- VIDÉO
- PHOTO AÉRIENNE
- PHOTOS HDR
- PUB INTERNET
- PUB REVUES AGRICOLES
- PUB MLS / CENTRIS
- PUB EXCLUSIVE SUR SITE MAXXUM
- BANQUE D'ACHETEURS SÉRIEUX



GODMANCHESTER
Terre de grande culture
maraîchère, terre noire
351 acres 2 795 000 \$



ST-BONIFACE
Magnifique maison, accès lac
des Six, tout boisé, loin du chemin
6,84 acres 347 000 \$



ST-LUCIEN
Fermette avec écurie, garage,
terre à bois et poss. d'érablière
33 arp. 295 000 \$



LAC-BROME
Érablière de + 21 000 entailles,
équipement ultraperformant
100 ha 3 200 000 \$



ST-JOACHIM-de-COURVAL
Maison avec superbe forêt, chasse,
terre à bois, ruisseau, hangar
230,19 arp. 445 000 \$



TROIS-RIVES
Directement sur le bord de l'eau,
terrain boisé, droit de construction
29 802 pi² 170 000 \$



ST-STANISLAS
Ferme avec érablière sur tubulure, terre
loum argileux, étable stab. libre, garage
129 arp. 445 000 \$



MARSTON
Superbe propriété avec vue,
forêt, plantation, chevreuils...
144 acres 429 000 \$



ST-ÉDOUARD-de-MASKINONGÉ
Ferme laitière avec ou sans maison,
quota 42 kJ, érablière et terre agricole
434 arp. 2 450 000 \$ +



NEWPORT
Domaine avec lac privé,
écurie, 3 garages, sentiers, forêt
97,9 arp. 945 000 \$



ST-JULIEN
Ferme, vue pano, rivière, 65 acres
en culture, érablière 3 000 ent., 6 252 lb
166,95 arp. 695 000 \$



STE-CHRISTINE
Grande maison bigénération,
serre 4 saisons 26 x 50 tranquille
9,12 arp. 445 000 \$

RECHERCHE URGENT

**FERMES - FERMETTES
TERRES À BOIS
TERRE AGRICOLES
ÉRABLIÈRES**

Acheteurs immédiats



WICKHAM
Centre du village, zonée blanc
belle maison, terre de culture
52,8 arp. 695 000 \$



NOTRE-DAME-de-PORTNEUF
Domaine privé, sur la rivière,
maison et tour, jardins européens
Pls poss. 5 arp. 895 000 \$



ST-JEAN-de-BRÉBEUF
Ferme avec maison historique,
étable/grange, érablière
172 arp. 589 000 \$



HEMMINGFORD
Entr. horticole, serres 47 835 pi²
+ entrepôt, domaine fleurs, plantes...
avec ou sans maison pièce sur pièce
111 acres 1 000 000 \$ (+ maison)



COMPTON
agrotouristique
Culture / transformation cassis,
rivière, érablière 1 221 entailles,
235,57 arp. 1 195 000 \$



VIGNOBLE à STE-ANGÈLE
Surplombant le fleuve, microclimat,
10 000 plants de vignes, 11 cépages,
7 variétés de vin, pls prix remportés
27,94 arp. 2 800 000 \$



BÉCANCOUR
agrotouristique
Ferme avec auto-cueillette pommes,
prunes, dégustations, jeux enfants,
kiosque, maison, bât. agricoles
128,6 arp. 895 000 \$



ST-PROSPER-de-CHAMPLAIN
agrotouristique
Ferme de bisons avec pls bâtiments,
salle de réception, relais motoneige,
groupes de touristes (Europe),
clientèle récurrente, maison
224 arp. 2 350 000 \$

LES GRANDS PRIX DU TOURISME QUÉBÉCOIS

Plusieurs autres sur :

www.SylvainTrepanier.com

St-Philippe
St-Rémi
Napierville
St-Hyacinthe
La Présentation
Actonville
St-Casimir
Le Perre
Messisville
St-Céleste
St-Agnès
Ulverton
Danville
Thetfordville
Godmanchester
Thefordville
Bury
Lotbinière
Manseville
Bromfield
Sherbrooke
Dunham
Durhamville
Ste-Séverine
St-Jovite
Windsor
Tingwick
Warwick
Victoriaville
St-Valère
St-Hilaire
Compton
Bellevue
St-Mathias
St-Hyacinthe
La Présentation
Granby
St-Bonaventure
Drummondville
St-Hugues
St-Paul
Roxton
Rochester
Windsor
Maricourt
Ste-Clotilde
Clarenceville
St-Edmond
St-Joachim
St-Hugues
St-Ovide
St-Dominique
St-Romain
St-François
St-Anne
St-Norbert
St-Hélène
St-Marc



Sylvain Trépanier

courtier immo. agréé

CONSERVEZ CETTE PUB

514 239-7520

Sylvain.Trepanier@maxxum100.com

MAXXUM
100 CENTRE

FERMES
FERMETTES

DOMAINES
COMMERCIAL

TERRES À BOIS
TERRES AGRICOLES



ST-SAMUEL

Terre à bois avec plantation, infrast. de chemins, beaucoup chevreuils. Poss. acheter maison voisine
314 acres. 425 000 \$



DURHAM-SUD

Ferme + érablière (2000 entailles), rang tranquille, ruisseau, terre en culture + forêt, étable, hangar, cabane
427 arp. 785 000 \$



DÉLÉAGE / Maniwaki

Ferme maraîchère, culture et bois, CA de 300 animaux, 3 lacs, 2 serres, étable, grange, 3 garages, 2 kiosques
457 arp. 1 295 000 \$



L'AVENIR

Superbe domaine avec terre agricole forêt (érablière), grange, piscine, loin du chemin, très chaleureux
176 arp. 685 000 \$



WEEDON

Superbe domaine avec garage, terre à bois, ruisseau, sentiers, excellent pour chasse ou activités
219 arp. 375 000 \$



COOKSHIRE-EATON

Magnifique ferme, terres agricoles, garage chauffé type atelier, étable
42 x 100 pi, 36 places + 4 box
70,7 arp. 795 000 \$



ST-AMBROISE-de-KILDARE

Ferme multiusage et/ou porcine naisseur/finisseur (engraissement)
6,30 arp. 599 000 \$



BÉCANCOUR «parc de motorisés»

400 pi directement sur le fleuve St-Laurent, 19 sites, classe A-B-C, parc, sentier, petits étangs, wow
4,3 arp. voir courtier \$



ST-ÉTIENNE-de-BOLTON

Grand terrain résidentiel près de l'autoroute 10, boisé, prêt à construire
6,4 arp. 89 000 \$



ST-ÉDOUARD-de-LOTBINIÈRE

35 min Québec, terre agricole + bois droit de construction, lac
99 arp. 275 000 \$



ST-NICÉPHORE (Drummond)

Superbe terre agricole, loam sablonneux avec terre à bois, sable, excellent investissement
354 arp. 895 000 \$



«OUTAOUAIS»

Terre à bois, avec cours d'eau

Boileau : 111 acres 129 000 \$
Boileau : 53 acres 69 000 \$
Lantier : 63 acres 115 000 \$
Lac-des-Plages: 7 361m² 29 000 \$



ST-SAMUEL

Domaine, cul-de-sac, maison et garage type Scandinave, poss. de construire une 2^e maison
5,71 arp. 895 000 \$



LAC MONTAUBAN

Terrain avec 225 pi de façade sur le lac, droit de construction, navigable.
53 000 pi² 225 000 \$



BROSSARD DIX30

Près du centre-ville et Dix30 domaine équestre, manège int. +30 box, école réputée et rentable
5,04 arp. 1 495 000 \$



HAM-NORD

Ferme ovine avec bâtiments, 91 acres en culture et reste forêt, capacité de 630 moutons
142 arp. 395 000 \$



ST-JEAN-sur-RICHELIEU

Fermette, écurie 5 box, pls bât., maison ancestrale, loin chemin
5,13 arp. 525 000 \$



STE-GERTRUDE

Ferme agrotouristique, pommiers, cerisiers, pruniers, vignes
128,63 arp. 895 000 \$



Bromont, rue Shepherd
Terrain zoné Glacie
Commercial
Déménagement sur l'autoroute 10

BROMONT sur l'aut. 10

Terre zonée commerciale sortie 78, 2,76 millions pi²
63 acres 3,5 millions



STUKELY-SUD

Terre pour la chasse, ruisseau, belle forêt
243 arp. 495 000 \$



SHERBROOKE

Domaine équestre, près de la ville, écurie 9 box, pâturages, forêt, loin du chemin
42 arp. 650 000 \$



FRAMPTON (érablière)

Ferme, terre en culture, érablière 5 000 entailles, quotas 14 061 lb, cabane, sablière/gravière, lac, forêt
293 arp. 1 695 000 \$



NOTRE-DAME-de-LOURDES

Terre agricole certifiée BIO, ail, arbres fruitiers, foin, garage avec bureau, atelier, entrepôt
72,24 arp. 435 000 \$



CHESTERVILLE

Domaine avec table champêtre, cabane à sucre, 1 800 entailles
168 arp. 695 000 \$

Plusieurs autres sur :

www.SylvainTrepanier.com

Plan de transfert et support aux gestionnaires

KARL HÉBERT, AGR.
Directeur
Réseau Agriconseils Montérégie-Est

PIERRE DESROSIERS, AGR.
Directeur
Réseau Agriconseils Montérégie-Ouest

En 2017, beaucoup de producteurs agricoles envisagent la possibilité de transférer leur exploitation à leurs enfants. Au Québec, l'âge moyen de ces propriétaires est actuellement de 53 ans, ce qui contribue à les faire réfléchir quant à leur avenir au sein de leur entreprise. Ils se questionnent sur la meilleure manière de transférer graduellement leur ferme, ainsi, ils auraient grandement avantage à consulter des conseillers pour explorer les solutions qui s'offrent à eux.

Voici quelques exemples de services-conseils en gestion pour les familles :

- **Rencontre préparatoire à un plan de transfert** : aider les parents et la relève potentielle dans une réflexion sur leur désir de s'impliquer dans un processus de transfert.
- **Plan de transfert de ferme apparenté ou non apparenté** : planification des étapes en vue du transfert, partage des responsabilités sur l'entreprise, impact de l'impôt, prime d'établissement de la FADQ, formation ou non d'une compagnie, etc.
- **Support aux gestionnaires de l'entreprise** : meilleures pratiques de communication, outils pour faciliter la cogestion, aide à la résolution de conflits, etc.

- **Plan de démarrage** : pour un jeune qui veut démarrer une nouvelle entreprise agricole lorsqu'il est trop tôt pour envisager le transfert d'une entreprise établie.

Les producteurs québécois peuvent bénéficier d'aides financières en vertu du Programme services-conseils du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, pour l'utilisation des services-conseils délivrés par les conseillers inscrits aux réseaux Agriconseils. Que ce soit pour un plan de démarrage (pour la relève), un plan de transfert, du support aux gestionnaires d'entreprises, des conseillers

indépendants peuvent vous prodiguer leurs conseils pour vous aider à trouver les meilleures solutions en terme de plan de transfert ou en terme de bonnes pratiques de communication au sein de l'entreprise.

Par exemple, l'aide financière pour un plan de transfert est de 75 % des dépenses admissibles avec un maximum de 7 500 \$. C'est une subvention et non pas un prêt! De plus, lorsqu'une production est certifiée biologique, l'aide financière peut atteindre 85 %. « Ne manquez pas ça! »

Pour en savoir plus, contactez le Réseau Agriconseils de votre région en



composant sans frais le 1 866 680-1858. C'est avec plaisir que nous échangerons gratuitement avec vous sur vos projets et que nous vous dirigerons vers les conseillers aptes à répondre à vos besoins.



Ferblanterie
Gilles Laliberté Inc.



Vente de tôle pour toitures et murs, pliage de moulures, déclin (acier, bois, aluminium, vinyle), ventilation, chauffage, fournaies, échangeurs d'air, persiennes, rampes en aluminium, portes de garage, plancher de patio en aluminium, portes et fenêtres, scellant, ventilateurs de toit, membrane de sous-toiture, barrières à neige, colonnes décoratives, soffite, vis et plus encore!

760, rue Jetté, Acton Vale, Qc, J0H 1A0
Tél.: 450 546-3184 Fax: 450 546-5743
ferblanteriegl.com ferbgl@hotmail.ca
RBQ 8270-0873-21



Saviez-vous que la fraise n'est pas vraiment un fruit?

Qu'on la savoure nature, avec du chocolat ou de la crème fouettée, ou encore en confiture ou en smoothie, la fraise a assurément tout pour plaire. Et

pour cause! Sucrée et juteuse à souhait, elle fait les délices de tout un chacun! Or, ce petit fruit rouge bien-aimé n'en est pas vraiment un...



En effet, bien que la fraise soit communément comprise dans la catégorie des petits fruits, elle est plutôt, botaniquement parlant, un « faux-fruit ». Un faux-fruit? Eh oui! Pour les botanistes, les fruits sont des enveloppes qui contiennent plusieurs graines et qui découlent de la fécondation des ovaires des fleurs — pensez aux raisins et à leurs pépins, par exemple, ou encore à la fameuse tomate, que l'on consomme comme un légume, mais qui n'en est pas moins un fruit d'un point de vue botanique. Le faux-fruit est quant à lui le « fruit » issu du développement d'une partie de la fleur autre que l'ovaire.

Ce qui nous ramène à notre fraise adorée : sa partie charnue ne contient aucune graine, et elle résulte de la transformation du réceptacle. La fraise n'est donc pas un fruit — les vrais fruits du fraisier sont les akènes, soit les petites graines dont la fraise est recouverte. Ceci dit, en alimentation, on considère que les aliments végétaux dont le goût est sucré sont bel et bien des fruits. Et lorsque vient le temps de déguster de belles fraises fraîchement cueillies, peu importe qu'elles soient ou non des fruits : le plaisir est toujours garanti!

En botanique, la fraise est un faux-fruit, car elle n'est pas directement issue de la transformation de l'ovaire de la fleur.

Bon appétit!

Les fraises du Québec sont offertes du début de juin aux premiers gels.



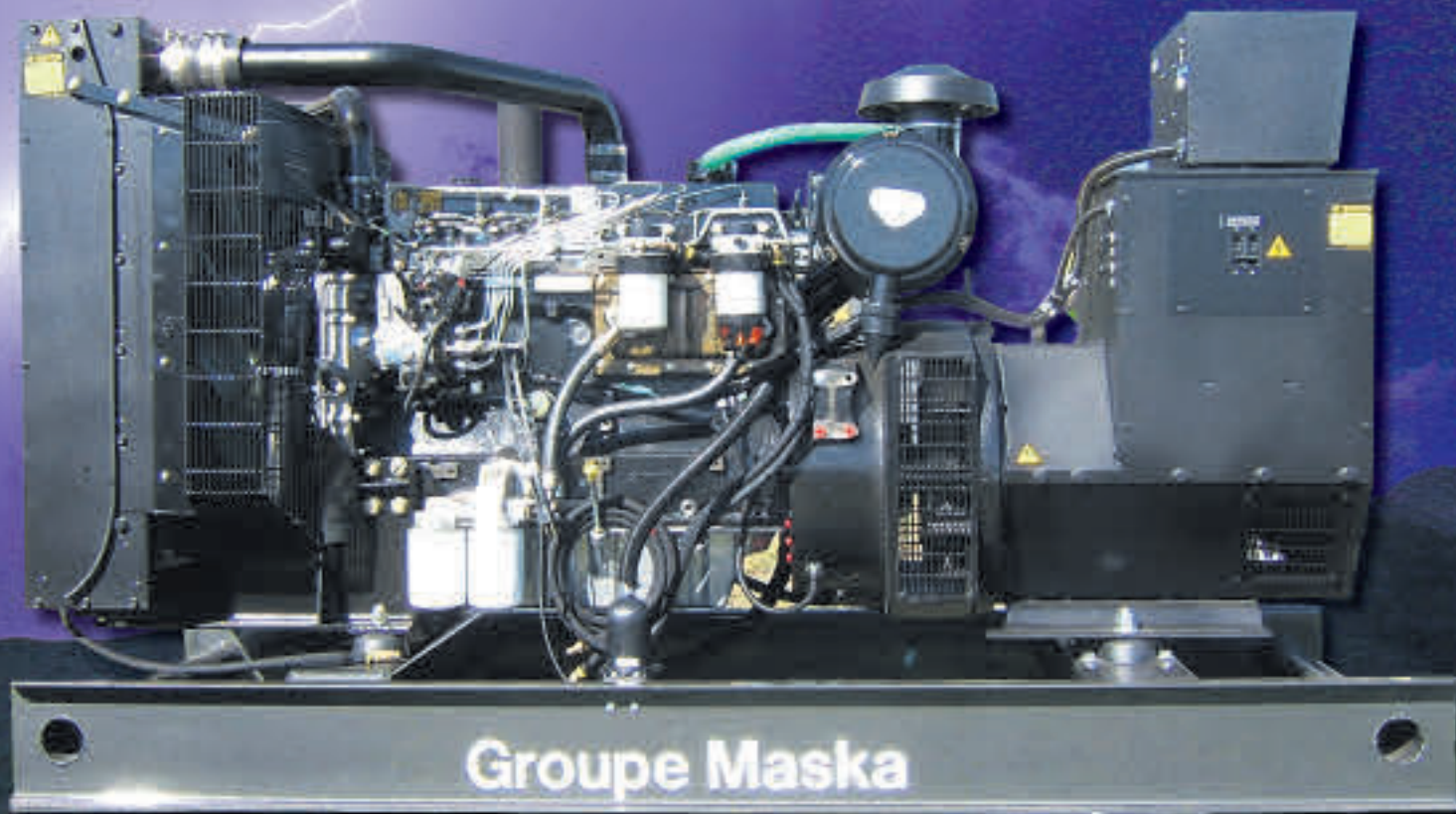
DIÉSEL
ÉLECTRICITÉ
GÉNÉRATRICE
PEINTURE et
PIÈCES D'AUTOS

Groupe Maska INC.

Division génératrice 1 800-363-0114

**POUR ASSURER
LA PROTECTION
DE VOTRE
PRODUCTION!**

- VENTE
- SERVICE
- LOCATION



DIÉSEL
ÉLECTRICITÉ
GÉNÉRATRICE
PEINTURE et
PIÈCES D'AUTOS

Groupe Maska INC.

www.groupemaska.com

550, av. de Vaudreuil
Saint-Hyacinthe J2S 4H2
Tél. : 450 773-7471
Télé. : 450 773-9375

555, boul. Boivin
Granby J2G 2L8
Tél. : 450 372-0211
Télé. : 450 372-0246

370, boul. Fiset
Sorel-Tracy J3P 3R2
Tél. : 450 742-2703
Télé. : 450 742-6900

1348, rue Hébert
Drummondville J2C 1Z8
Tél. : 819 478-2546
Télé. : 819 478-0319

509, rue Principale
Cowansville J2K 1J8
Tél. : 450 263-0904
Télé. : 450 263-2001

652, chemin du Lac
Boucherville J4B 6W7
Tél. : 450 655-3221
Télé. : 450 655-6995

6165, rue Foster
Waterloo JOE 2N0
Tél. : 450 539-0966
Télé. : 450 539-5310

Une pelouse verte, oui. Et pourquoi ne pas essayer qu'elle soit durable autant que possible? La suite...



MARYLAINE DE CHANTAL,
M. SC., AGR.

Coordonnatrice des activités
et projets spéciaux
IQDHO

Les gens veulent une pelouse verte, mais une pelouse également durable autant que possible. Voici la deuxième chronique sur le sujet. Dans le GTA de mai, nous avons expliqué qu'une pelouse durable est une pelouse :

- saine et en santé;
- qui résiste bien aux insectes, aux mauvaises herbes et aux maladies;
- qui nécessite moins d'eau et de fertilisants;
- dont l'apparence générale n'est pas toujours parfaite, mais qui remplit entièrement ses fonctions utilitaires et bénéfiques.

Nous avons aussi présenté les étapes pour avoir une pelouse verte et durable lorsque celle-ci est composée de graminées conventionnelles (bonne proportion de pâturin du Kentucky). Rappelons que pour avoir une pelouse vigoureuse résistante aux stress et aux ravageurs, il faut au moins 15 à 20 cm de bon sol. De plus, les 8 étapes à respecter sont de :

1. Nettoyer, sarcler et ratisser;
2. Aérer et déchaumer;
3. Terreauter et enrichir le sol;
4. Semer ou réensemencer les endroits dénudés;
5. Chauler au besoin;
6. Fertiliser et dépister;
7. Tondre régulièrement, garder la pelouse longue et enlever les mauvaises herbes;
8. Arroser au besoin (moins de 3,5 cm de pluie reçus/semaine).

Après avoir sarclé votre pelouse au printemps pour enlever les feuilles de graminées mortes qui se sont accumulées à la surface du sol (chaume), il faut ensuite l'aérer si nécessaire. Les racines se développent davantage dans un sol aéré et la pelouse résistera mieux aux stress (insectes, maladies, sécheresses). L'aération consiste à percer des trous de 2 à 5 cm de profondeur dans la couche supérieure du sol à l'aide d'un aérateur motorisé. Un test rapide pour savoir si le sol est compact peut être fait. Il s'agit d'enfoncer un crayon sur une profondeur

de 10 cm à plusieurs endroits dans la pelouse et si le sol manifeste une grande résistance au crayon c'est que ce dernier est compact. Si vous creusez un trou de 25 cm de profondeur et que vous le remplissez d'eau, si l'eau se draine difficilement c'est aussi une indication que le sol est compact.

L'aération devrait être suivie d'un terreautage. Le terreautage consiste à étendre une mince couche de sol riche ou de compost sur la pelouse afin de remplir les trous laissés par l'aération. Épandre le terreau à la volée avec une pelle, puis utiliser un râteau pour bien le faire descendre. Profitez-en ensuite pour réensemencer les endroits dénudés. Les endroits clairsemés sont rapidement envahis par les mauvaises herbes.

Pour avoir une pelouse verte, vigoureuse durable bien établie, il faut un sol de qualité. Un pH de sol se situant entre 6,5 et 7,0 est adéquat. Ne pas chauler ni acidifier le sol sans avoir fait analyser le pH par un laboratoire reconnu.

Que dois-je faire en été?

- La clé du succès est de **garder toujours votre hauteur de coupe longue soit entre 6 et 8 cm**. Souvenez-vous de tondre entre 6 et 8 cm de hauteur sauf la première tonte de la saison (printemps) et la dernière tonte (automne) qui doivent être plus courtes à 5 cm.
- Laisser l'herbe coupée au sol. Faites de l'herbicyclage.
- Continuer à enlever les mauvaises herbes avec leurs racines et boucher les trous avec du compost.
- Éviter les arrosages légers et fréquents qui ne font que mouiller les premiers centimètres de sol et favorisent le développement de racines en surface seulement. Il faut favoriser le développement de racines en profondeur qui sauront mieux résister aux sécheresses.
- En période de canicule, éviter de tondre, sinon faire la tonte à 8 cm de hauteur. Si votre pelouse est jaune à cause d'une sécheresse prolongée, ne vous en faites pas. Économisez l'eau et n'arrosez pas. La pelouse entre en période de dormance. Lorsque la pluie reviendra, votre gazon reverdira.

Dans le prochain GTA, nous vous reviendrons avec une dernière chronique d'automne sur le sujet.



Photos IQDHO

Pavlovas aux petits fruits d'été

Faciles à faire, ces délices se préparent avec toutes les combinaisons possibles de petits fruits. Fraises, framboises, mûres, bleuets... faites votre choix!

Ingrédients

(Pour 4 pavlovas)

- 2 c. à thé de fécule de maïs
- 1 c. à thé de vinaigre blanc
- 4 blancs d'œufs à la température ambiante
- 1 tasse + 2 c. à soupe de sucre
- 3 tasses de petits fruits frais (il est possible d'utiliser des fruits congelés pour le coulis)
- Feuilles de menthe fraîche

Préparation

1. Préchauffer le four à 280 °C.
2. Dans un petit bol, délayer la fécule avec le vinaigre. Dans un grand bol à mélanger très propre (la moindre goutte de graisse empêche les blancs de monter), fouetter les blancs d'œufs à haute vitesse. Lorsqu'ils commencent à se raffermir, ajouter graduelle-

ment 1 tasse de sucre sans arrêter de battre, jusqu'à l'obtention de pics fermes. Incorporer doucement le mélange de fécule.

3. Sur une plaque à biscuits, façonner 4 nids d'environ 4 pouces de diamètre avec la préparation de meringue en utilisant un sac de pâtissier ou une cuillère. Cuire au four pendant environ 60 minutes, jusqu'à ce qu'ils soient légèrement dorés.
4. Pendant que les meringues sont au four, passer 1 1/2 tasse de fruits et 2 c. à soupe de sucre au mélangeur jusqu'à l'obtention d'un coulis très lisse. Filtrer au tamis pour éliminer les graines et obtenir la préparation la plus claire possible. Pour un coulis plus épais, faire frémir le mélange dans une petite casserole pendant 8 à 10 minutes.
5. Une fois les pavlovas bien refroidies, les remplir soigneusement de petits fruits frais et les arroser avec le coulis (froid). Décorer avec des feuilles de menthe.



LA RÉALITÉ CACHÉE DES PERSONNES QUI SOUFFRENT DE MAUX DE DOS PERSISTANTS

« Quand t'as mal, ça attaque l'humeur, t'es impatient, irritable et... tu anticipes le pire! »

St-Hyacinthe – Claude Brault était loin de se douter que de simples épisodes d'entorses lombaires occasionnelles se détérioreraient jusqu'à des maux de dos chroniques et handicapants qui le forceraient à une retraite prématurée. Heureusement, monsieur Brault a persisté dans sa quête pour trouver une solution ; c'est la dernière tentative qui l'a libéré de son supplice!

La culmination d'années d'entorses lombaires

Au moment où Claude Brault franchit la trentaine, son dos manifeste des faiblesses qui s'expriment par des entorses lombaires à répétitions. Au début, elles sont éparpillées et se résorbent aisément mais avec le temps elles deviennent de plus en plus fréquentes et surtout, de plus en plus douloureuses. La mal de dos faisait partie de la vie de monsieur Brault comme en témoigne sa conjointe : « Je n'ai jamais connu Claude qui travaillait sans douleur! »

2009 : la retraite forcée

En 2009, il fallait que la source de ses douleurs soit identifiée. Il passe une série d'exams qui révèlent de multiples bombements discaux ainsi qu'une hernie discale L5-S1. Devant ce verdict, et un pronostic défavorable, monsieur Brault se voit forcé de prendre une retraite anticipée. À partir de ce moment, le traitement proposé consiste en des antidouleurs et des antidépresseurs.

Sa condition décline

Maintenant qu'il est libre de son temps et encore jeune, Claude Brault pensait bien qu'il pourrait au moins poursuivre sa passion ; l'ébénisterie. Hélas, après aussi peu qu'une heure de travail, il doit arrêter, terrassé par la douleur. Malgré toutes les précautions, la situation continue de se détériorer. Claude a de plus en plus de douleurs et maintenant des séquelles

neurologiques se manifestent. En effet, il perd l'usage des muscles qui soulèvent les pieds si bien que ses orteils traînent contre le sol lorsqu'il marche.

Malgré son scepticisme, une lueur d'espoir !

Monsieur Brault ne pouvait se résigner à souffrir pour le reste de ses jours. C'est un article dans le journal à propos d'une technologie de pointe développée spécifiquement pour le traitement des affections discales qui lui donne « un peu » d'espoir. Bien que sceptique, il décide de prendre rendez-vous à la clinique *Solutions Discales*.

Au moment de la consultation, la douleur au bas de son dos descend vers ses fesses et ses cuisses sous forme de coups de couteaux et de brûlures. Il ne peut plus bricoler, conduire sur de longues périodes ou juste se lever le matin sans douleur.

In extremis, un traitement est proposé...

Après une consultation exhaustive avec monsieur Brault, le chiropraticien qui a procédé à l'examen prend quelques jours pour compléter son analyse. Conclusion : malgré l'ampleur du problème, Claude Brault est un bon candidat pour la décompression neurovertébrale et un protocole de soins lui est présenté.



Même dans ses rêves les plus fous, Claude n'avait imaginé se débarrasser de 90% de ses douleurs... et c'est exactement ce qui est arrivé!

Des résultats qui changent sa vie

Même dans ses rêves les plus fous, Claude n'avait imaginé se débarrasser de 90% de ses douleurs... et c'est exactement ce qui est arrivé !

Peu à peu, il a repris une vie plus « normale » et aujourd'hui, il peut s'adonner à sa passion – le travail du bois – sur des périodes de 6-7 heures par jour alors qu'auparavant, après seulement 1 heure, ses douleurs lui commandaient d'arrêter.

Il désire maintenant répandre « la bonne nouvelle »

Claude Brault a accepté de participer à ce reportage pour que d'autres qui souffrent puissent être informés d'une option qui pourrait peut-être changer leur vie. Même dans son quotidien, il

ne cesse de partager son expérience... ce que nous confirme d'un air amusé sa conjointe!

Les cliniques Solutions Discales

Solutions Discales opère deux cliniques situées à Bromont et St-Hyacinthe. Il s'agit de cabinets chiropratiques qui ont choisi un champ d'activité spécifique : le traitement des maux de dos chroniques causés par des affections discales ou de l'arthrose à l'aide de technologies de pointe, notamment, la décompression neurovertébrale.

Programme SECONDOS®

Afin de permettre à des personnes qui souffrent de maux de dos (ou de cou) chroniques d'obtenir une seconde opinion, *Solutions Discales* a mis sur pied le Programme SECONDOS®. Il s'agit d'une initiative exclusive par laquelle vous pouvez rencontrer un chiropraticien pour une consultation, un examen et l'analyse de radiographies antérieures dans le but de recevoir une autre opinion relativement à votre condition, et ce, sans frais. Si des radiographies supplémentaires sont nécessaires, ce sera les seuls honoraires qui vous aurez à déboursier pour cette rencontre.

Pour obtenir plus d'information ou pour prendre un rendez-vous, voici les numéros à composer : **À Bromont : 450 919-1989** et pour la clinique de **St-Hyacinthe : 450 250-2550**.



Prenez rendez-vous
DÈS MAINTENANT

consultation & examen
SANS FRAIS

radiographies en sus et nécessaires

Solutions Discales Bromont

103-B, boul. Bromont
Bromont (Québec) J2L 2K7
Tél. : 450 919-1989

Dre M-C. Voyer, chiropraticienne D.C.
Dr L-P. Brunel, chiropraticien D.C.

Solutions Discales St-Hyacinthe

750 Boulevard Casavant Ouest
St-Hyacinthe (Québec) J2S 7S3
Tél. : 450 250-2550

Dr Y. Bélanger, chiropraticien D.C.

www.solutionsdiscales.ca



Les Petits Fruits du Clocher : trois générations passionnées de camerises!



NATHALIE ARÈS
Conseillère en relève agricole
MAPAQ Montérégie



ÉLISABETH LEFRANÇOIS, AGR.
Conseillère en productions fruitières émergentes et horticulture biologique
MAPAQ Montérégie

Les Petits Fruits du Clocher, une entreprise agricole familiale établie en 2010, est vouée à la production et la transformation de petits fruits. On y trouve principalement de la camerise, mais aussi de la framboise et du bleuets en corymbe. Comme le dit un vieil adage : le fruit ne tombe jamais loin de l'arbre. Voici l'histoire de cette entreprise...

Le père de Manuel, Serge, producteur laitier de Montmagny, a dû vendre son entreprise laitière en raison de problèmes de santé. Entrepreneur dans l'âme, il démarre une nouvelle entreprise en production de petits fruits près de Granby. Pendant ces années, Manuel poursuit ses études dans le but de devenir ingénieur et travaille à temps partiel dans l'entreprise familiale. À nouveau, en raison de problèmes de santé, son père doit vendre son entreprise. À la fin de ses études, Manuel travaille en ingénierie comme concepteur ainsi qu'en assurance qualité, une expertise considérable aujourd'hui pour son entreprise.

Manuel et sa conjointe Erica, enseignante, explorent l'idée de démarrer un

projet de fin de semaine : une culture de petits fruits qui leur permettrait de se différencier. Ils achètent une terre au cœur de Sainte-Cécile-de-Milton et débutent les Petits Fruits du Clocher. La première plantation de camerises se fait en 2011.

Le développement de ce projet se fait à petits pas. Au départ, Serge est sollicité par le couple pour des conseils et joue un rôle important de mentor, mais sa santé ne lui permet toutefois pas d'être actif au champ. Puis, en 2013, sa santé s'améliore et il peut s'impliquer à 100 % dans le projet. Il occupe un rôle important au niveau de la gestion des cultures au champ. C'est un passionné!

L'entreprise grandit et les plantations s'ajoutent pratiquement au même rythme que les enfants! Leur projet agricole devient finalement le terrain idéal pour faire grandir leur famille : les grands-parents sont à proximité et les enfants passent l'été au champ. Leurs trois filles sont curieuses et aiment savoir ce qui se fait chaque jour; elles s'impliquent à leur niveau.

Depuis 2015, le projet de fin de semaine finit par occuper à temps plein Manuel et Serge. Quant à Érica, il est bien possible que vous la rencontriez dans certains marchés publics. Elle adore faire découvrir la camerise aux clients. En plus, elle s'occupe de la « relève » de l'entreprise, tout en conservant son emploi à l'extérieur à temps partiel. Chacun trouve sa place, en fonction de ses forces et de ses intérêts.

Gérer le risque financier

Selon Manuel, pour gérer les risques financiers, il faut oser ainsi que viser la performance et l'efficacité. De même, savoir minimiser l'endettement est



Manuel Gosselin et Érica Khol, des Petits Fruits du Clocher, entouré de leurs enfants et de Serge Gosselin.

une priorité. Le fait d'être à l'affût des aides financières disponibles (MAPAQ, Financière agricole, MRC) leur a permis de faire avancer plusieurs projets. En plus de l'entreprise de production en champ, Manuel a créé d'autres entreprises connexes : Indigo Super Fruit pour la mise en marché et Indigo Super Tech pour la fourniture d'équipements et de matériels. Tant que la plantation est jeune et que les rendements ne sont pas optimaux, ces entreprises permettent de générer des revenus complémentaires qui soutiennent la santé économique de la famille. Être en contrôle de leur mise en marché contribue aussi à minimiser le risque financier.

La mise en marché ne tombe pas du ciel!

Il faut savoir se positionner et se démarquer. Les connaissances de Manuel en gestion de projets l'ont amené à développer Indigo Super Fruit pour mettre

en marché une partie des récoltes des Petits Fruits du Clocher. L'entrepreneur a contacté directement les supermarchés santé Avril et la réponse fut favorable. L'obtention d'une bourse du CLD leur a permis de dégager un montant pour la création d'une pochette pour la mise en marché de camerises congelées. Cette pochette, développée en parallèle avec Avril, crée un produit qui répond vraiment aux attentes de l'acheteur. Depuis, le produit est disponible dans plusieurs autres magasins d'aliments naturels et épiceries. Leur mise en marché ne se limite pas à ce produit. Ils ont une gamme de produits transformés et font de l'autocueillette. Pour fournir à la demande, ils achètent des fruits d'autres producteurs et, s'il y a des surplus, ils ont une entente avec Boréal Nature Fruit qu'ils voient comme un collaborateur plutôt que comme un compétiteur.

Les Petits Fruits du Clocher est ainsi un beau modèle d'entreprise familiale incluant trois générations.

Diplôme et plan d'affaires en poche pour les finissants en GTEA!

MARYLÈNE CHIASSON
Conseillère en communication,
recrutement étudiant et promotion
Institut de technologie agroalimentaire

Même s'il a grandi à Montréal, William Bernard a toujours été attiré par l'agriculture. Issu d'une famille d'entrepreneurs, devenir producteur agricole lui apparaissait tout naturel. Il s'inscrit donc en Gestion et technologies d'entreprise agricole (GTEA), l'important volet de gestion le faisant pencher pour ce programme. Trois ans plus tard, sur le point d'obtenir son diplôme de l'Institut de technologie agroalimentaire (ITA), ce dernier ne regrette pas sa décision!

« En GTEA, nous voyons tant l'opération d'une ferme que sa gestion. Nous avons des cours sur les travaux de sols, l'utilisation des technologies, les méthodes de régie, la mécanique, la soudure, la construction, mais aussi en gestion, comptabilité, planification, commercialisation, réalisation de projets innovants, etc. » Effectivement, le programme GTEA fournit les outils nécessaires pour opérer et diriger une entreprise performante. Puisque l'établissement en agriculture est l'objectif visé par la relève inscrite à ce programme

d'études, le plan d'affaires prend tout son sens.

Son projet d'entreprise au cœur de la formation

À l'ITA, les étudiants profitent d'une formation quasi sur mesure grâce aux nombreux profils de production offerts, aux cours de spécialisation et à leur projet d'établissement. « Dès la première session, les professeurs nous amènent à réfléchir à notre projet d'entreprise. À partir de ce moment, et ce, jusqu'à la fin du DEC, notre projet est au centre de plusieurs cours. Cela nous permet de pousser la réflexion plus loin, de peaufiner notre projet, pour ensuite réaliser notre plan d'affaires. »

« J'ai ainsi opté pour la production de pommes de terre. Mon plan d'affaires m'a permis de déterminer que je devrais acheter une ferme dans la région de Québec, pour le type de sol propice à ma production, la concentration d'expertise agronomique et relatives aux équipements, ainsi qu'un bassin intéressant à la commercialisation de mon produit. J'ai vu à la superficie et à la régie de mes champs et également réalisé des états financiers qui me permettent de valider la rentabilité de

mon entreprise, mais aussi de faire des projections sur cinq et dix ans en fonction de différents scénarios. »

Sylvie Massy, professeure et chef d'équipe de GTEA, explique que « les étudiants sont soumis à des défis positifs et événements malencontreux dans le but de les conscientiser qu'en affaires, des opportunités et des coups durs peuvent survenir à tout moment. Ils comprennent qu'une bonne gestion et une solide planification feront toute la différence pour la pérennité de l'entreprise. » « Dans mon cas, il fallait améliorer ma régie afin de rehausser ma productivité et je subissais une augmentation des taux d'intérêt. Il s'agit d'excellents exercices qui m'ont démontré que mon projet tenait la route en termes de rentabilité. »

Mme Massy précise que « les étudiants qui prennent l'exercice au sérieux se retrouvent avec un document prêt à être présenté aux institutions financières. Les professeurs ont d'ailleurs offert une occasion unique aux finissants de présenter leur plan d'affaires à des conseillers financiers de diverses institutions spécialisées en financement agricole. Leurs conseils furent précieux pour les futurs gestionnaires! »

« L'accompagnement que nous proposons les professeurs est incroyable. Ils connaissent parfaitement notre projet et ils sont tout aussi investis que nous dans la réussite de celui-ci. Je suis vraiment fier d'avoir été formé à l'ITA! », conclut William Bernard, futur diplômé et producteur de pommes de terre.

Plus d'information sur le programme de gestion et technologies d'entreprise agricole de l'ITA au www.ita.qc.ca/GTEA.



William Bernard, finissant en GTEA à l'ITA, dit avoir adoré gérer les chiffres et améliorer le bilan d'une entreprise à l'aide de décisions stratégiques. Photo ITA

Mycorhizes : ce qu'on ne vous dit pas

LOUIS ROBERT, AGR., M.SC.
Conseiller en grandes cultures
MAPAQ Montérégie



Il semble bien que les producteurs de maïs et de soya du Québec soient maintenant devenus la cible privilégiée visée par une campagne publicitaire intensive entreprise par les fabricants d'additifs à base de mycorhizes.

Après avoir été bombardés de reportages, d'articles, de témoignages de producteurs et de chercheurs, et d'autres publicités, on en vient à croire qu'il faut absolument ajouter ces produits à nos sols et cultures, sinon, elles ne produiront tout simplement pas!

Il est vrai que les mycorhizes, des micro-organismes du sol largement méconnus et négligés, remplissent plusieurs fonctions très utiles dans les agroécosystèmes :

- augmentation du volume de sol exploré (jusqu'à 100 X plus);
- augmentation de la matière organique;
- stimulation de la division des racines;
- accès et absorption accrus aux éléments peu mobiles (P, Zn, Cu), et mobiles (N, K, etc.);
- agrégation du sol via la production de glomaline;
- protection contre les pathogènes;
- résistance à la sécheresse.

Devons-nous pour autant recourir à des produits commerciaux? C'est un raisonnement que l'on utilise très souvent dans le monde de la fertilisation traditionnelle, mais qui escamote une étape essentielle. S'il est vrai que la carence la plus fréquente de nos cultures est l'alimentation en oxygène des racines, doit-on pour autant comprendre qu'il faille s'en procurer à l'extérieur? Ne devrions-nous pas tout simplement chercher à améliorer la santé du sol (structure aérée)?

Cet exemple avec l'oxygène peut paraître exagéré, mais c'est pourtant le même stratagème qui est utilisé avec le phosphore et les mycorhizes. On ne nous présente jamais aucun résultat d'essai structuré pour appuyer les prétendues augmentations de rendement. On ne nous dit pas que les essais répétés et indépendants, réalisés au Québec, incluant des témoins sans inoculation dans le même champ, ont conclu à la non-rentabilité de ces produits pour les grandes cultures (Bournival, 2014; Faucher et Perreault, 2013). Sur 22 sites-années en Montérégie, le rendement de soya a été augmenté en moyenne par 52 kg/ha (1,4 %; variant d'une perte de 7,9 % à un gain de 6,0 % selon le site-année), ce qui est considéré non significatif et certainement non rentable.

Comment explique-t-on ces résultats? Tout simplement par la présence dans beaucoup de nos champs d'immenses quantités de spores, hyphes et autres structures de ces mycorhizes indigènes, présents avant même que l'on ajoute une pincée de l'inoculant. Parce que c'est bien

ce que ces produits représentent, dans la majorité des cas : une infime goutte d'eau dans un océan déjà très bien pourvu en mycorhizes, de la même espèce d'ailleurs, mais mieux adaptés aux conditions. Dans un sol typique de l'est du Canada, les mycorhizes arbusculaires (du type formant des associations avec les racines des cultures) représentent environ 25 % de la biomasse microbienne d'un sol et recyclent en une saison entre 25 et 435 kg P₂O₅/ha. Lors d'une expérience menée dans un champ en semis direct de Saint-Blaise, on a mesuré 2,4 m d'hyphes/cm³, soit l'équivalent de 2 400 km³ de sol!

Il faut un sol ayant atteint un état de dégradation avancé pour produire un environnement où l'inoculum va produire un effet significatif. Par exemple, un sol sableux subissant un travail de sol intensif, comme on en voit souvent dans certaines productions maraîchères. À l'inverse, dans un sol en semis direct, où les connexions mycorhizes/racines se refont chaque printemps de façon beaucoup plus rapide qu'en travail conventionnel, la probabilité d'un effet du produit est minime. Une étude menée en Ontario a démontré que l'on obtenait une colonisation des racines plus complète en utilisant, à la place de l'inoculant commercial, une quantité équivalente d'un sol que l'on avait prélevée dans un champ en semis direct depuis longtemps (Antunes et al., 2009).

Un grand nombre de publications scientifiques soutenant la grande utilité des mycorhizes ont été réalisées en comparant un sol inoculé artificiellement à un échantillon du même sol, mais stérilisé. Le gros bon sens exigerait qu'avant d'extrapoler vers une application pratique, on compare avec un sol représentatif de la production en champ.

Ce n'est pas les bienfaits des mycorhizes qu'il faut mettre en doute, mais bien ceux de l'application d'un produit dont la rentabilité n'est pas démontrée dans nos conditions! Autre question : est-ce dans l'intérêt du producteur de substituer l'achat d'un produit (engrais phosphaté) par un autre (inoculant mycorhizien), quand on sait qu'il peut très bien obtenir les mêmes résultats sans apport externe?

La recherche indépendante a identifié plusieurs pratiques qui, appliquées seules ou non, peuvent stimuler plus efficacement les mycorhizes du sol, en plus des autres bénéfiques qu'elles procurent :

- Réduire le travail du sol, surtout le labour;
- Intégrer des cultures qui, par leur période de croissance, entretiennent l'activité des mycorhizes : céréales d'automne, cultures intercalaires, etc. Éviter les espèces non hôtes : crucifères (canola, moutarde, etc.), sarrasin;
- Éviter les doses excessives de phosphore, et éviter l'enrichissement excessif du sol;
- Éviter certains fongicides, et à plus forte raison la fumigation;
- Adopter le mode de production bio;
- Épandre des engrais de ferme.

Il n'y a pas de meilleur conseil que de demeurer vigilant, et critique devant les promesses faites au sujet de ces



Plusieurs essais indépendants ont été réalisés ces dernières années avec les inoculants microbiens commerciaux, sans succès, comme ici à l'IRDA. Photo IRDA

mycorhizes commercialisées. Améliorer la santé de son sol restera à cet égard, comme sous plusieurs autres aspects, un objectif prioritaire.

Références :

- Antunes, P.M., Koch, A.M., Dunfield, K.E., Hart, M.M., Downing, A., Rillig, M.C., et Klironomos, J.N. 2009. Influence of commercial inoculation with *Glomus intraradices* on the

structure and functioning of an AM fungal community from an agricultural site. Plant Soil 317: 257-266.

- Bournival, M. 2014. L'utilisation de mycorhizes dans la culture de céréales biologiques.
- Faucher, Y., et Perreault, Y. 2013. Impact des mycorhizes sur la productivité du soya. Présentation à la Journée Grandes cultures, Saint-Hyacinthe, 3 décembre 2013.

Création d'un guichet unique pour les entreprises agricoles touchées par les inondations printanières

Vous êtes touchés par les inondations récentes? Sachez que le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ), La Financière agricole du Québec (FADQ) et le ministère de la Sécurité publique (MSP) mettent tout en œuvre pour vous offrir un support adéquat qui s'applique à votre situation.

Le MAPAQ, la FADQ et le MSP ont créé un guichet unique permettant de simplifier votre démarche d'indemnisation et de favoriser la reprise rapide de vos activités. Vous êtes donc invités à communiquer dès maintenant avec la FADQ au numéro sans frais 1 800 749-3646. Lorsque requis, celle-ci assurera le suivi de votre dossier auprès du MAPAQ et du MSP.

Par ailleurs, si vous possédez une entreprise de transformation alimentaire ou du secteur des pêches et de l'aquaculture commerciales, le



MAPAQ communiquera directement et individuellement avec vous.

La crue printanière de cette année touche six régions agricoles : Lanaudière, Centre-du-Québec, Mauricie, Montérégie, Outaouais et Laurentides. Les évaluations préliminaires indiquent que quelque 800 producteurs agricoles, exploitant des superficies de près de 10 000 hectares, ont été frappés par ces inondations exceptionnelles.

Pour plus d'information, visitez le www.mapaq.gouv.qc.ca/inondations2017.

TRACTEUR UTILITAIRE 5045E

À PARTIR DE
245\$ /MOIS*

INCLUANT GARANTIE
DE 5 ANS SUR LE GROUPE
MOTOPROPULSEUR



*Atachements vendus séparément. En vigueur jusqu'au 28 juillet 2017. Sujet à approbation de crédit de John Deere Financial. Garantie 5 ans ou 2000 heures selon la première éventualité. Certaines conditions s'appliquent, détails en succursale.

5 ANS GARANTIE

JOHN DEERE | JLD-LAGUE

16 SUCCURSALES
POUR VOUS SERVIR!
1 855 465-2483
www.jldlague.com

QUÉBEC Ange-Gardien | Chicoutimi | Coaticook | Lével | Mirabel
Pike-River | Sherbrooke | Ste-Adèle | St-Anaclet
St-Basile (Lac St-Jean) | St-Hyacinthe | St-Pascal | Varennes

ONTARIO Carp | St-Jobite | Winchester

450 799-5533 • 6620, Rue des Seigneurs Est • St-Hyacinthe

FCC

La valeur des terres agricoles a progressé à un rythme moindre au Canada en 2016

La valeur moyenne des terres agricoles au Canada a continué de croître en 2016, mais à un rythme moindre dans la plupart des provinces, indique Financement agricole Canada (FAC), dans son dernier rapport *Valeur des terres agricoles*. Au Canada, la valeur des terres agricoles au Canada a augmenté en moyenne de 7,9 % en 2016, après avoir progressé de 10,1 % en 2015. La valeur des terres agricoles au Canada a connu des hausses variables au cours des 25 dernières années.

Dans six provinces, la valeur moyenne des terres agricoles a progressé à un rythme moins rapide que l'année précédente. Et malgré la hausse nationale générale, sept des 51 régions évaluées dans l'ensemble du Canada n'ont enregistré aucune hausse de la valeur des terres agricoles en 2016. « Certains facteurs clés semblent avoir eu un effet assez uniforme sur la valeur des terres agricoles dans l'ensemble du Canada », explique Jean-Philippe Gervais, économiste agricole en chef à FAC. La stabilisation des prix des produits de base et des conditions climatiques difficiles peuvent avoir ralenti la progression de la valeur des terres et espérons que cette croissance modérée deviendra une tendance. »

« La demande de produits agricoles canadiens demeure forte, tant au Canada qu'à l'étranger, déclare M. Gervais. Un

secteur agricole vigoureux – soutenu par la faiblesse du dollar canadien et des taux d'intérêt – a contribué à soutenir les hausses de valeurs des terres agricoles en 2016. »

« Je conseille toutefois aux producteurs d'éviter de faire preuve d'un excès de confiance », indique-t-il, faisant remarquer que les recettes tirées des cultures ont augmenté à un rythme moins rapide que la valeur des terres agricoles au cours des dernières années. « Même si nous venons tout juste d'enregistrer quelques années de recettes monétaires agricoles records, l'agriculture est une industrie cyclique et les producteurs doivent toujours planifier en fonction de changements dans les conditions du marché. »

M. Gervais encourage les producteurs à cerner les principaux risques et à déterminer les solutions qui s'offrent à eux pour gérer ces risques si des changements soudains devaient surgir dans leur entreprise ou dans le contexte économique dans lequel ils exploitent leur entreprise.

Pour consulter le rapport Valeur des terres agricoles 2016 de FAC, visitez le www.fac.ca/TerresAgricoles. Pour suivre la discussion sur les terres agricoles et y participer, lisez le billet du blogue de l'Économie agricole à www.fac.ca/Economieagricole.

Visitez fac.ca ou suivez-nous sur Facebook, LinkedIn, et sur Twitter @FACagriculture.

SALFORD

CONSTRUIT POUR LA
PRODUCTIVITÉ ET LA DURABILITÉ



**CULTIVATEUR À DENTS
EN S OU EN C**

MODÈLES DE 12 À 62 PIEDS pour toutes les superficies de ferme
DÉGAGEMENT ÉLEVÉ POUR LES RÉSIDUS :
répartition sur 6 rangées des dents
OUTILS DE FINITION SELON VOS BESOINS :
diverses combinaisons disponibles



TRAVAIL DU SOL

VENTE, INSTALLATION ET SERVICE

INNOTAG
Depuis 1987

1 800 363-8727
www.innotag.com

Suivez-nous sur 

laminage AGRO

1195, rue Principale
Granby Qc J2J 0M3
Tel : 450 776-7464
Fax : 450 776-7009
www.agro115.qc.ca



Produit : **AGROCORE**
• Produit lisse 16" large
• Disponible en 10', 12', 16' et 20'

AVANTAGES :

- Surface antibactéries
- Résiste : à l'acide, aux produits chimiques, à l'essence, à l'huile
- Bonne résistance au choc, à l'abrasion et à la corrosion
- Facilité d'installation et de lavage
- Surface sans entretien
- Plus de peinture
- Ne craque pas



Produit : **PVC ONDULÉ**
45" large disponible en :
10', 12', 16' et 20'

FEUILLE DE FIBRE DE VERRE LISSE




De la Lune à la Terre : une plate-forme robotique sans pilote trouve application en agriculture

Lisa McLean
AgInnovation Ontario

L'entreprise ontarienne qui a conçu les rovers lunaires de l'Agence spatiale canadienne a adapté sa technologie pour utilisation sur Terre. Le véhicule qui en résulte – l'Argo J5 XTR (*Xtreme Terrain Robot*), un robot pour terrains extrêmes – se prête à de multiples domaines, dont l'agriculture.

Ontario Drive & Gear Limited (ODG) est bien connue des consommateurs comme étant le fabricant d'Argo, ces -véhicules tout-terrains (VTT) populaires pouvant se mouvoir en terrain accidenté, sur terre et dans l'eau. L'Argo J5 XTR est une plate-forme robotique sans pilote conçue pour rouler en terrain difficile dans toutes sortes de conditions, des zones de guerre aux mines souterraines, évitant ainsi de mettre en danger un opérateur.

« Nous travaillons à des projets spatiaux depuis 2008, mais la plupart du temps nous n'arrivons pas à bâtir plus de deux véhicules à la fois – un véhicule principal et un véhicule de remplacement », explique Peter Visscher, dirigeant principal de la technologie d'ODG. Un entrepreneur de la défense nous a proposé de mettre les véhicules sur le marché, c'est pourquoi nous avons conçu un modèle pour utilisation terrestre. Et comme nous sommes Argo, nous en avons fait un véhicule amphibie. »

Jason Scheib, directeur des ventes, Robotique et Défense, chez Argo,

explique que cette nouvelle génération de plate-formes robotiques est adaptée aux conditions de terrain les plus difficiles et que son excellente mobilité en fait un véhicule idéal pour les travaux agricoles.

En agriculture, l'Argo J5 XTR est utilisé actuellement en Martinique. M. Visscher dit que son équipe avait reçu le mandat de remédier à certains risques courants pour la santé et la sécurité des travailleurs. Ceux-ci utilisaient des VTT sur des terrains abrupts pour appliquer des traitements contre la moisissure noire qui afflige les plantations de bananiers. En plus d'avoir à travailler sur des terrains dangereux, ils étaient exposés à des fongicides et à des problèmes de santé causés par le climat.

« Nous avons eu l'idée de créer un robot pouvant transporter un petit pulvérisateur, explique M. Visscher. C'est un robot télécommandé qui parcourt les plantations alors que l'opérateur reste en bordure du champ. Il n'est plus exposé aux produits chimiques et ne risque plus de basculer à bord de son VTT. »

Ici, l'Argo J5 XTR est utilisé par des chercheurs de l'Université de Guelph pour l'échantillonnage des sols, en agriculture de précision. M. Visscher dit voir un potentiel dans l'utilisation continue des J5 en vue d'accélérer le processus d'échantillonnage des sols.

« En hiver, les échantillonneurs doivent prélever des centaines d'échantillons dans de rudes conditions, explique M. Visscher. Si nous arrivons à

automatiser ce processus, l'échantillonneur pourra opérer trois ou quatre robots à la fois et couvrir quatre fois plus de terrain sans quitter le confort de son véhicule. »

Quelles autres utilisations les agriculteurs ontariens pourraient-ils faire du J5? M. Visscher vous invite à présenter un problème à l'ODG. Il souligne qu'une des principales forces de l'entreprise est son groupe d'ingénieurs chevronnés.

« Nous concevons et mettons au point des solutions pour répondre à pratiquement tous les problèmes que cherchent à résoudre nos clients, dit-il. Argo est maître des terrains extrêmes et les agriculteurs aiment nos véhicules car ils leur permettent de rouler dans la boue et dans l'eau, de plus ils sont faciles à nettoyer. Les possibilités d'utilisation de ce véhicule sont quasi illimitées. »

Pour obtenir plus d'information, visitez le www.ARGO-XTR.com.



Photo Ontario Drive & Gear Ltd

DES SOLUTIONS NOVATRICES
Ventilation mécanique et naturelle

BROCK

ADOPTÉZ LE POLYMAT G3
Laissez le soleil entrer dans votre étable 12 mois par année !

- Système de guide sur rails
- Aucune accumulation de poussière
- Pas d'infiltration d'air
- Système silencieux
- Facile à installer
- Peut être automatisé

POUR TOUS VOS BESOINS EN MANUTENTION DE GRAINS

NOTRE ÉQUIPE EST À VOTRE DISPOSITION

Nous sommes présents partout au Québec!

1 800 361-1003
jolco.ca | ventec.ca | equipementsdussault.com
Suivez-nous sur Facebook

Membres du Groupe Jolco / Jolco Group members

Gestion et Technologie Agricoles - Jeudi 8 juin 2017 - 25

Vers fil-de-fer : c'est le temps de dépister les champs!

BRIGITTE DUVAL

Agronome

MAPAQ Centre-du-Québec

Collaboration : Geneviève Labrie, Julie Breault,
Stéphanie Mathieu et le groupe de travail du RAP
Grandes cultures sur les ravageurs des semis

Les principaux ravageurs des semis que l'on peut observer en grandes cultures sont les vers fil-de-fer. Lorsque l'on constate des dommages causés par ces insectes aux plantules de maïs par exemple, il est trop tard pour intervenir. Par contre, avec une bonne connaissance des ravageurs présents et de l'ampleur des dommages qu'ils ont causés dans un champ, il est possible de faire des choix éclairés pour la saison suivante : rotation des cultures, travail du sol, utilisation de semences traitées ou non aux insecticides, date de semis, etc. Les vers fil-de-fer, lorsque présents dans un champ une année, le seront généralement l'année suivante au même niveau de population, risquant ainsi de s'attaquer aux grains en germination et aux plantules de cultures sensibles (maïs, céréales, pomme de terre, etc.).

Le dépistage consiste à identifier et à compter les insectes au champ en suivant une méthode validée, c'est-à-dire la méthode des pièges-appâts dans le cas des vers fil-de-fer. Les pièges-appâts devraient être installés au printemps dès que le semis est fait et que la température du sol à 10 cm est de 8°C ou plus depuis au moins une semaine. Il doit y avoir au moins 10 pièges-appâts par champ, bien répartis sur la superficie. La durée de piégeage est de 1 à 3 semaines environ. Il est possible de faire le dépistage un peu plus tard au printemps, mais la température du sol ne doit pas dépasser 26°C car à partir de cette température, les vers fil-de-fer retournent plus profondément dans le sol et le piégeage devient inefficace.

Les traitements de semence insecticides n'affectent pas le piégeage des ravageurs des semis. Que la semence soit traitée ou non, les pièges-appâts donneront des résultats de piégeage comparables.

Voici comment installer les pièges-appâts et en faire le relevé :

- Un piège-appât consiste en un trou de 15 X 15 X 15 cm au fond duquel est déposé un appât. Le sol doit être humide pour que l'appât soit efficace (les grains doivent germer). Si le sol est trop sec, installer les pièges un peu plus en profondeur ou laisser tremper l'appât (grains) 24 heures dans de l'eau avant l'installation des pièges.
- L'appât pour un piège est constitué d'environ une tasse du mélange suivant : une portion de grains de céréales (blé, avoine, orge et/ou maïs-grain non traités avec des pesticides), une portion de farine de blé et une portion de gruau.
- Déposer l'appât dans le fond du trou, le couvrir d'une petite butte de terre (sans trop tasser le sol) et l'identifier avec un drapeau.
- Si des vers fil-de-fer sont retrouvés en creusant le trou lors de l'installation d'un piège-appât, les remettre dans le trou du piège.
- Environ 7-10 jours plus tard, déterrer chaque appât et compter le nombre de



vers fil-de-fer qui s'y trouvent en prenant soin de bien défaire tout le sol et l'appât qui étaient dans le trou. Fouiller également la terre 2 à 3 cm au pourtour du trou. Les insectes autres que les vers fil-de-fer peuvent être notés. Un plastique déposé sur le sol facilite la recherche d'insectes dans l'appât et dans le sol.

- Pour des périodes de dépistage plus longues (pour faire un ou deux relevés de plus), répéter toutes ces étapes chaque 7-10 jours. Le contenu des vieux pièges-appâts doit être laissé à la surface du sol. Chaque nouveau piège-appât doit être installé à environ 1 mètre du vieux piège-appât.

Lors de l'identification des vers fil-de-fer, il est très important de ne pas les confondre avec d'autres espèces qui peuvent leur ressembler. Les références mentionnées plus bas comprennent plusieurs photos permettant de distinguer les vers fil-de-fer d'autres espèces. Dans le doute, n'hésitez pas à envoyer des insectes au Laboratoire d'expertise et de diagnostic en phytoprotection du MAPAQ. Les coordonnées du Laboratoire sont sur le site Internet du MAPAQ.

Des données québécoises récentes ont permis d'établir le seuil économique

d'intervention contre la principale espèce de vers fil-de-fer (taupin trapu ou *Hypnoidus abbreviatus*) : celui-ci est de trois vers fil-de-fer par piège en moyenne lors d'un relevé des pièges-appâts. Dès que cette moyenne est atteinte lors d'un relevé de pièges, on considère que le seuil est atteint. Les dépistages effectués au Québec de 2011 à 2016 ont révélé que ce seuil était atteint dans moins de 4 % des champs dépistés. Dans les rares cas où d'autres espèces de vers fil-de-fer seraient majoritaires dans le champ (*Melanotus*, *Agriotes*, *Limonius*), le seuil serait de un ver fil-de-fer par piège-appât.

Pour aider à prioriser les champs à dépister, il importe de savoir quels champs sont à risque d'abriter des populations importantes de vers fil-de-fer. Pour ce faire, un outil appelé « Vers fil-de-fer Québec (VFF QC) » a récemment été développé et sera disponible au cours de l'été 2017.

Dans des champs de maïs, si vous désirez aller plus loin en évaluant la qualité du semis et de la levée de la culture, ainsi que les problèmes phytosanitaires affectant les plantules, vous pouvez utiliser un outil gratuit appelé

« Logiciel d'évaluation de la qualité de semis du maïs ». Qu'il s'agisse d'un champ de maïs sans traitement de semence insecticide, d'un champ comportant un essai avec/sans traitement de semence ou tout autre champ de maïs dans lequel vous désirez vérifier la levée et les problèmes phytosanitaires affectant les plantules, ce logiciel est tout indiqué. Il est possible de se procurer le logiciel en écrivant à info@gestrie-sol.com.

Pour plus d'information :

Le dépistage des ravageurs des semis (bulletin d'information 2017 du RAP Grandes cultures disponible sur Agri-Réseau)

Le Guide des ravageurs de sols en grandes cultures (guide d'identification et de dépistage, méthodes de prévention et de lutte, etc., disponible sur Agri-Réseau)

Outil d'aide à l'identification des ravageurs des semis en grandes cultures VFF QC (www.vffqc.cerom.qc.ca, outil d'aide à la décision permettant d'identifier les champs à risque d'abriter des populations importantes de vers fil-de-fer) Logiciel d'évaluation de la qualité de semis du maïs.



Photos montrant les étapes d'installation d'un piège-appât : A - creusage du trou; B - dépôt de l'appât au fond du trou; C - enterrement de l'appât et installation du drapeau. Photos : CÉROM et MAPAQ

DES VERGERS EN VILLE!

Des fruits produits en ville, c'est possible!

CAMILLE RIVARD

Étudiante en Technologie de la production horticole
et de l'environnement (TPHE)
ITA campus-Saint-Hyacinthe
Future technologue en horticulture

Dans les parcs, les espaces publics, les terrains commerciaux et privés de nos villes se trouvent une abondante source de nourriture dont raffolent les écureuils, les oiseaux et les insectes. Ceux-ci se régalaient à même les pommiers, poiriers, pruniers et les vignes qui se trouvent dans nos municipalités alors que nous délaissions souvent cette ressource.

Heureusement, les initiatives citoyennes en agriculture urbaine se multiplient. Des groupes de cueilleurs se forment dans les métropoles comme Vancouver, Toronto et Montréal afin d'y exploiter le riche patrimoine fruitier. Les propriétaires d'arbres et les cueilleurs bénévoles se partagent les fruits de la récolte. Fruits qui autrement risqueraient de pourrir à même le sol. Ensuite, les possibilités de transformation sont infinies! Compote, confiture, jus et tartes sont au rendez-vous. Encore mieux, les surplus sont généralement distribués aux organismes de dépannage alimentaire. Alors, pourquoi continuer de gaspiller une ressource si importante?

Quelles plantes choisir ?

Afin de joindre l'utile à l'agréable pourquoi ne pas verdir nos villes avec des arbres et arbustes fruitiers tels que des pruniers, poiriers, pommiers, cerisiers, bleuets,

amélanchiers, framboisiers et groseilliers autour de votre maison. Même en espace restreint, les opportunités demeurent nombreuses. Mise sur des cultivars qui demeurent plus petits même à maturité. Les arbustes seront vos alliés! Vous n'avez pas de cour arrière? Aucun problème! On peut aussi envisager un verger hors terre. En effet, il est possible de cultiver des arbres nains dans de grands contenants. Osez l'exotisme! L'été, les figuiers et les citronniers nains seront heureux sur votre balcon, l'hiver venu, vous n'aurez qu'à les rentrer à l'intérieur. Dans la cour arrière, pour plus d'intimité, tentez de troquer la traditionnelle haie de cèdres par une clôture sur laquelle vous pourrez faire grimper de la vigne à raisin. Moins exploités, les arbres à noix comestibles comme les noisetiers, les caryers et les noyers sont aussi une alternative intéressante.

De nombreux avantages

Les effets bénéfiques de la plantation d'arbres et d'arbustes fruitiers dépasseront les limites de votre terrain. On peut y associer plusieurs avantages environnementaux, notamment l'augmentation de la biodiversité. Vous aurez probablement la chance d'observer de nouvelles espèces d'oiseaux et de pollinisateurs. Entre voitures, camions et boulevards asphaltés, les arbres contribuent à l'amélioration de la qualité de l'air. Grâce aux bénéfices de la biophilie, même les entreprises peuvent en tirer des bénéfices. L'intégration de végétation sur

leur terrain favoriserait une meilleure productivité et un plus grand bien-être des travailleurs. Ils sont aussi intéressants dans l'objectif de sensibiliser les jeunes et les moins jeunes au fait que les aliments dont l'apparence est imparfaite demeurent comestibles. Une pomme piquée est aussi goûteuse et nutritive qu'une qui ne l'est pas.

En plus de produire des aliments frais, locaux et biologiques et d'alléger la facture d'épicerie, les arbres et arbustes fruitiers sont générateurs d'interactions,

de solidarité et de convivialité entre citoyens. Alors, pourquoi l'épidémie actuelle d'agrile du frêne ne serait pas une bonne occasion, en milieu urbain, de remplacer les arbres qui doivent être coupés par des arbres fruitiers variés?

Biophilie : Amour de tout ce qui est vivant qui se traduit par le besoin inné des humains de vivre en contact avec son environnement naturel. (adapté de <http://www.voirvert.ca/nouvelles/dossiers/avancee-biophilique>)



Mini vignoble en face du Café Ricardo.
Photo Claude Vallée



LES ENTREPRISES
LAFRANCE
DIVISION GRAINS INC.

Nous avons les **meilleurs outils**
pour développer **votre stratégie de ventes.**

SOYEZ À
L'AFFÛT
DES
MARCHÉS!



Venez nous voir ou contactez nous
nous travaillerons à vous aider

Claude LaFrance 514 953-7157

Mathieu Pigeon 450 518-0238

David Michon 450 888-2652

Bureau : 6260, boul Laframboise
Saint-Hyacinthe, Québec J3N 1M3
450 653-1384



POIRIER
drainage et aménagement

**BÉNÉFICIEZ DE NOS SPÉCIAUX D'ÉTÉ
POUR DES TRAVAUX RÉALISÉS EN JUILLET ET AOÛT!**

**RENTABILISEZ ET MAXIMISEZ
VOS RÉCOLTES EN FAISANT
APPEL À NOS EXPERTS EN
DRAINAGE AGRICOLE.**

Régions desservies

- Centre-du-Québec
- Montérégie

- ✓ Bas prix garantis et travail de qualité
- ✓ Équipes professionnelles
- ✓ Estimation gratuite
- ✓ Travaux garantis 5 ans!



CONTACTEZ-NOUS AU 819 345-4232
PIERRE PARENTEAU, REPRÉSENTANT

2674, chemin Plamondon, suite 201, Sainte-Madeleine (Québec) J0H 1S0

www.drainagepoirier.com

1131660



**TRAVAUX
À FORFAIT**

**BESOIN?
DE MAIN-D'OEUVRE**

**SERVICES DE PLACEMENT POUR
VOS TRAVAUX D'AGRICULTURE**

**VOUS CHERCHEZ DE LA MAIN-D'ŒUVRE QUALIFIÉE
POUR VOS TRAVAUX DE COURTE OU LONGUE DURÉE,
NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!**

Conforme à l'attestation de Revenu Québec



**NOUS
EMBAUCHONS**

**MAIN-D'ŒUVRE POUR
NOS SECTEURS AGRICOLES
ET INDUSTRIELS**



N'HÉSITEZ PAS À NOUS CONTACTER

**RÉJEAN
HÉBERT**

450 501-7642

groupeatf@gmail.com

Groupe

ATF

2015

9183-1628 Québec inc.

1131660



TRAVAUX À FORFAIT

Cell.: 450-278-5093

*Service d'érochage
Epannage de fumier solide
Excavation
Camion hors route*

Service de Nivellement

*Broyage d'arbres et branches
Service de Topographie GPS
Nettoyage de Drains (nouveau)*

Service de Drainage

Marc-André Dubreuil
culturesdubreuil@gmail.com
Saint-Dominique, Qc

Suivez nous sur



109775

**CIBLEZ VOTRE CLIENTÈLE AVEC
INFORMATION 450 773-6028**



FERME

MAXIEL

Saint-Hugues

450 278-2323



GAÉTAN PLANTE

SERVICES FORFAITAIRES

Saint-Hélène de bagot 450 278-2857

FORFAIT DE BATTAGE-ÉGRAINAGE DE CRIB

Récolte épis

Possibilité de transport

La Bourgoin remplace la New Idea

Séchez le maïs sans les frais du séchoir



www.maxiel.ca

LA CIDRERIE MCKEOWN À LA CONQUÊTE DU MARCHÉ AMÉRICAIN

Le gouvernement du Canada accorde une aide financière à l'entreprise pour soutenir son expansion

Le député de Shefford, Pierre Breton, au nom du ministre de l'Innovation, des Sciences et du Développement économique et ministre responsable de DEC, Navdeep Bains, annonce que la cidrerie McKeown se voit accorder une aide financière de 188 550 \$, sous forme de contribution remboursable, pour lui permettre d'acquérir de l'équipement spécialisé et mettre en place une stratégie de commercialisation aux États-Unis.

Fondée en 2004, la cidrerie McKeown est une entreprise solidement enracinée, dont les breuvages sont fabriqués à partir des pommes récoltées à la main dans ses vergers de Rougemont. Ses produits, maintes fois primés, sont disponibles un peu partout au Québec, ainsi qu'en Angleterre, en Norvège et en Chine. La croissance de l'entreprise passe désormais par la conquête des marchés étrangers, notamment le marché américain du cidre au sein duquel la demande pour des cidres artisanaux offerts en canettes est en forte croissance.

Les fonds consentis en vertu du Programme de développement

économique du Québec de DEC permettront à l'entreprise d'acquérir une canneuse, une codeuse et une machine à pose de manchons pour répondre aux exigences du marché américain, puis d'y entreprendre la promotion de ses produits.

DEC est l'un des six organismes de développement régional sous la responsabilité du ministre de l'Innovation, des Sciences et du Développement économique.

« À l'échelle mondiale, le cidre est la boisson qui a connu la plus importante croissance des ventes au cours des 10 dernières années. Les producteurs doivent s'ajuster pour répondre aux nouvelles exigences du marché. On doit saluer le succès de la cidrerie McKeown qui offre des emplois de qualité et favorise la visibilité du terroir de Rougemont, une région riche en activité agrotouristique », indiquait Pierre Breton, député de Shefford

Suivez la cidrerie McKeown sur Facebook et Instagram.

Source : Développement économique Canada pour les régions du Québec



Robert McKeown de la Cidrerie McKeown. Photothèque Le Courrier

OUTILLAGES MIGMARO

LE MAGASIN POUR LES PROFESSIONNELS

6360, boul. Choquette, Saint-Hyacinthe,
J2S 8L1 [Quartier industriel]

450 250-7666

www.migmaro.com

SORTIE 128

30 - Jeudi 8 juin 2017 - Gestion et Technologie Agricoles

DEPUIS 1976

Excavation Sylvain Plante

et Fils Inc.

- TERRASSEMENT • TRANSPORT •
- DÉMOLITION •

RBO : 8102-7773-03

NOUVEAU À PRIX COMPÉTITIFS

- Gravier brut et tamisé (0-3/4 et 0-3 po)
- Pierre 4" à 8"

SPÉCIALITÉS AGRICOLES

- Débroussaillage
- Fosses à purin
- Fosses septiques et champs d'épuration
- Creusage de fossés (godet en V)
- Démolition

Présent partout en Montérégie

Excavation Sylvain Plante et Fils Inc.

Bur. : 450 793-2535
Cell. : 450 793-2534
excspante@netco.ca

CONSULTEZ NOTRE INVENTAIRE COMPLET AU

BARILFORD.COM



2010 F-150 Super-Crew 6'6" XTR
104 686 km

20 688 \$



2011 F-150 XLT
81 614 km

24 668 \$



2014 F-150 XLT
55 385 km

26 488 \$



2011 F-150 Super-Crew 6'6"
69 510 km

26 766 \$



2015 Transit - 150 148 WB Low Roof Cargo
40 257 km

28 218 \$



2015 F-150 XLT
21 479 km

32 887 \$



2015 F-150 XLT
47 631 km

33 488 \$



2016 Transit - 250 148 WB Cargo
26 674 km

33 888 \$



2015 F-150 157
35 678 km

36 874 \$

NOUVEL ARRIVAGE À CHAQUE SEMAINE

TOUJOURS PLUS DE 50 VÉHICULES EN INVENTAIRE



BARIL FORD
ST-HYACINTHE



*Taxe en sus

Service ouvert jusqu'à 2 h le matin.

6875, boul. Laurier Ouest, Saint-Hyacinthe J2S 9A5



Téléphone : 450 773-7070 | Montréal 514 454-7070 | barilford.com



MAINTENANT OUVERT LE SAMEDI

RAVITAILLEUR HARJO



3785 Litres
Freins
Ailes
Lumières
Réflecteurs
Pompe 2"

APPLICATEUR D'AZOTE FARM KING ou HARJO



1000 gallons Farm King 7, 9 ou 11 disques
1000 gallons HARJO 7, 9, 11 ou 13 disques
1600 gallons Farm King 11, 15 ou 17 disques
1800 gallons Farm King 23 ou 25 disques
2400 gallons Farm King 23 ou 25 disques

Disques HARJO AZ37

Vendu avec couteau ou injecteur



Nouveau

Y pour l'application de l'azote au pied du maïs, disponible en différente longueur de tige.



LES ÉQUIPEMENTS HARJO

8100, Boul. Laframboise / St-Hyacinthe
www.harjo.ca / 450 796-2571

AZ3PTS

Applicateur 3 points Harjo, réservoir 250, 300 ou 500 gallons
7,8,9,11,12 ou 13 disques Harjo ou pattes



SIX FAÇONS DE GAGNER LA BATAILLE CONTRE LES MAUVAISES HERBES

Buses TeeJet: pour une application précise d'herbicides pour éliminer les mauvaises herbes et augmenter les rendements

Buse	Type	Grosesseur des gouttelettes	Idéal pour
1 Turbo TeeJet® (TT)	Non-Aspiré	Moyenne 4 à 6 µm	Liberty®/Control Herbicides
2 Turbo TeeJet® (TS&G)	Non-Aspiré	Moyenne 4 à 6 µm	Liberty®/Control Herbicides
3 Air Induction Extended Range (AUR)	Non-Aspiré	Grande 2 à 6 µm	24 D Roundup®/Dicamba
4 Air Induction (AIR)	Non-Aspiré	Traçage 2 à 6 µm + 10 à 15 µm	24 D Roundup®/Dicamba
5 Air Induction Turbo TeeJet (ATT200)	Non-Aspiré	Traçage 2 à 6 µm + 10 à 15 µm	Roundup®/Dicamba
6 Turbo TeeJet Inductor (TI)	Non-Aspiré	Distribuant 2 µm + ultra-gros	Roundup®/Dicamba



Application pour la sélection de buses TeeJet



Pour en savoir plus: www.teejet.com

Dynablast



Eau froide
4 GPM
2100 PSI

Eau froide 6 GPM 3000 PSI



Eau chaude
moteur diesel 10 hp.
Yanmar
4 GPM
3000 PSI



KÄRCHER



Eau froide
Eau chaude
3.5 GPM 3000 PSI



DÉPOSITAIRES DES MARQUES :

